

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 19



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

52 tomas

2009 m. sausio 24 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
IV <i>Pranešimai</i>		
EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI		
Teisingumo Teismas		
2009/C 19/01	Paskutinis Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> skelbiamas leidinys OL C 6, 2009 1 10	1
V <i>Skelbimai</i>		
TEISINĖS PROCEDŪROS		
Teisingumo Teismas		
2009/C 19/02	Byla C-84/07 2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 92/51/EEB — Diplomų pripažinimas — „Laisvųjų studijų centre“, kuris priimančiosios valstybės narės nepripažįstamas kaip švietimo įstaiga, baigtos studijos — Optikas)	2
2009/C 19/03	Byla C-151/07 2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (<i>Symvoulio tis Epikrateias</i> (Graikija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Theologos-Grigorios Chatzithanasis prieš Ypourgos Ygeias kai Koinonikis Allilengvis, OEEK (Organismos Epangelmatikis Ekpaidefsis kai Katartisis)</i> (Direktyva 92/51/EEB — Diplomų pripažinimas — „Laisvųjų studijų centre“, kuris priimančiosios valstybės narės nepripažįstamas kaip švietimo įstaiga, baigtos studijos — Optikas)	2
2009/C 19/04	Byla C-221/07 2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Sozialgericht Stuttgart</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Krystyna Zablocka-Weyhermüller prieš Badeno-Viurtembergo federalinę žemę</i> (Išmokos karo aukų našliams — Gyvenamosios vietos nacionalinėje teritorijoje sąlyga — EB 18 straipsnio 1 dalis)	3

LT

2009/C 19/05	Byla C-247/07 2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę</i> (Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2003/35/EB — Tam tikrų su aplinka susijusių planų ir programų rengimas — Visuomenės dalyvavimas — Neperkėlimas per nustatytą terminą)	3
2009/C 19/06	Byla C-249/07 2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Nyderlandų Karalystę</i> (Valstybės narės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 28 ir 30 straipsniai — Direktyva 92/43/EB — Lygiavėrcio poveikio priemonė — Išankstinis leidimas įveisti vietinių rūšių austrių ir dvigeldžių moliuskų iš kitų valstybių narių — Pateisinimas — Gyvūnų gyvybės apsauga — Biologinės įvairovės išsaugojimas ir žuvų rūšių apsauga žvejybos interesais)	4
2009/C 19/07	Byla C-252/07 2008 m. lapkričio 27 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (<i>Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)</i>) (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą — <i>Intel Corporation Inc. prieš Cpm United Kingdom Limited</i> (Direktyva 89/104/EEB — Prekių ženklai — 4 straipsnio 4 dalies a punktas — Gerą vardą turintys prekių ženklai — Apsauga nuo vėlesnio tapataus arba panašaus prekių ženklo naudojimo — Naudojimas, dėl kurio nesąžiningai naudojama arba būtų pasinaudota ankstesnio prekių ženklo skiriamuoju požymiu arba jo geru vardu, arba jiems kenkiama arba būtų pakenkta)	4
2009/C 19/08	Byla C-317/07 2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (<i>Korkein hallinto-oikeus</i> (Suomija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Lahti Energia Oy</i> (Direktyva 2000/76/EB — Atliekų deginimas — Išvalymas ir deginimas — Iš atliekų pagamintos neapdorotos dujos — Atliekų sąvoka — Atliekų deginimo įmonė — Bendro atliekų deginimo įmonė)	5
2009/C 19/09	Byla C-330/07 2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien (Austrija)</i> prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Jobra Vermögensverwaltungs-Gesellschaft mbH prieš Finanzamt Amstetten Melk Scheibbs</i> (Laisvė teikti paslaugas — Įsisteigimo laisvė — Mokesčių teisės aktai — Investicinis priedas — Nacionalinės teisės aktai, kuriais mokestinė lengvata suteikiama tik turtui, naudojamam nacionalinėje teritorijoje esančiame nuolatiniam padalinyje — Netaikymas atlygintinai perleidžiamam turtui, kuris daugiausia naudojamas kitose valstybėse narėse — Transporto priemonių išperkamoji nuoma — Piktnaudžiavimo prevencija)	6
2009/C 19/10	Byla C-391/07 2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Finanzgericht Hamburg</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Glencore Grain Rotterdam BV prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas</i> (Reglamentas (EB) Nr. 800/1999 — Eksporto grąžinamosios išmokos už žemės ūkio produktus — 16 straipsnis — Diferencijuota grąžinamoji išmoka — Muitinės importo formalumų atlikimo įrodymai — Transportavimo dokumentų kopijų ar fotokopijų pateikimas — Reglamentas (EB) Nr. 1501/95 — Eksporto grąžinamųjų išmokų už grūdus skyrimas — 13 straipsnis — Nuostata, leidžianti nukrypti nuo Reglamento (EB) Nr. 800/1999 16 straipsnio)	6
2009/C 19/11	Byla C-396/07 2008 m. lapkričio 27 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Korkein oikeus</i> (Suomija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Mirja Juuri prieš Fazer Amica Oy</i> (Socialinė politika — Direktyva 2001/23/EB — Darbuotojų teisių apsauga — Verslo perdavimas — 4 straipsnio 2 dalis — Esminis darbo sąlygų pasikeitimas perduodant verslą — Kolektyvinė sutartis — Darbo sutarties nutraukimas darbuotojo iniciatyva — Nutraukimas, už kurį darbdavys laikomas atsakingu — Pasekmės — Darbdavio mokama pinigine kompensacija)	7
2009/C 19/12	Byla C-403/07 2008 m. lapkričio 27 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Bundesfinanzhof</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Metherma GmbH & Co. KG prieš Hauptzollamt Düsseldorf</i> (Bendrasis muitų tarifas — Kombinuotoji nomenklatūra — Tarifinė klasifikacija — 8101 ir 8102 pozicijos — Volframo ar molibdeno strypų ir juostų, „pagamintų paprasto sukepinimo būdu“, atraižos ir nuolaužos — Neapdoroti volframas ir molibdenas, įskaitant strypus ir juostas, pagamintus paprasto sukepinimo būdu — Atliekos ir laužas)	8

2009/C 19/13	Byla C-418/07 2008 m. lapkričio 27 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Conseil d'État</i> (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Bendrovė Papillon prieš Biudžeto, valstybės turto ir valstybės tarnybos ministeriją</i> (Įsisteigimo laisvė — Tiesioginiai mokesčiai — Pelno mokesčiai — Grupės apmokestinimo schema — Patronuojanti bendrovė rezidentė — Subdukterinės bendrovės rezidentės, valdomos per dukterinę bendrovę ne rezidentę)	8
2009/C 19/14	Byla C-41/08 2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Čekijos Respubliką</i> (Valstybės išpareigojimų neįvykdymas — Direktyvos 86/378/EEB ir 96/97/EB — Vienodas požiūris į vyrus ir moteris — Nevisiškas perkėlimas)	9
2009/C 19/15	Byla C-113/08 2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę</i> (Valstybės išpareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2006/49/EB — Investicinės įmonės ir kredito įstaigos — Kapitalo pakankamumas — Neperkėlimas per nustatytą terminą)	9
2009/C 19/16	Byla C-223/08 2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę</i> (Valstybės išpareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2006/100/EB — Neperkėlimas per nustatytą terminą)	10
2009/C 19/17	Byla C-364/08 2008 m. spalio 24 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis byloje (<i>Tribunal de première instance d'Arlon</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Marc Vandermeir prieš État belge — SPF Finances</i> (Procedūros reglamento 104 straipsnio 3 dalies pirmoji pastraipa — Įsisteigimo laisvė — EB 43 straipsnis — Laisvė teikti paslaugas — EB 49 straipsnis — Lengvieji automobiliai — Asmens, gyvenančio vienoje valstybėje narėje, naudojimasis transporto priemone, įregistruota kitoje valstybėje narėje — Šios transporto priemonės apmokestinimas pirmojoje valstybėje narėje)	10
2009/C 19/18	Byla C-436/08 2008 m. spalio 3 d. <i>Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Haribo Lakritzen Hans Riegel BetriebsgmbH prieš Finanzamt Linz</i>	11
2009/C 19/19	Byla C-437/08 2008 m. spalio 3 d. <i>Unabhängigen Finanzsenat, Außenstelle Linz</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Österreichische Salinen AG prieš Finanzamt Linz</i>	11
2009/C 19/20	Byla C-462/08 2008 m. spalio 27 d. <i>Oberverwaltungsgerichts Berlin-Brandenburg</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Ümit Bekleyen prieš Land Berlin</i>	12
2009/C 19/21	Byla C-467/08 2008 m. spalio 31 d. <i>Audiencia Provincial de Barcelona</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE) prieš Padawan, S.L ir kitą šalį: Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA)</i>	12
2009/C 19/22	Byla C-471/08 2008 m. lapkričio 4 d. Helsingin kārājāoikeus (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Sanna Maria Parviainen prieš Finnair Oyj</i>	13
2009/C 19/23	Byla C-476/08 P 2008 m. lapkričio 6 d. <i>Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 10 d. priimto sprendimo byloje T-59/05 <i>Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE prieš Europos Bendrijų Komisiją</i>	13
2009/C 19/24	Byla C-478/08 2008 m. lapkričio 6 d. <i>Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Buzzi Unicem SpA ir kt. prieš Ministero dello Sviluppo Economico ir kt.</i>	14
2009/C 19/25	Byla C-479/08 2008 m. lapkričio 6 d. <i>Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Dow Italia Divisione Commerciale srl prieš Ministero Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare ir kt.</i>	15



2009/C 19/26	Byla C-481/08 P 2008 m. lapkričio 10 d. <i>Alcon Inc.</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 10 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-106/07 — <i>Alcon Inc. prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)</i> 15	15
2009/C 19/27	Byla C-483/08 2008 m. lapkričio 10 d. <i>Tribunal de première instance de Mons</i> pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Régie communale autonome du stade Luc Varenne prieš État belge — SPF Finances</i> 16	16
2009/C 19/28	Byla C-484/08 2008 m. lapkričio 10 d. <i>Tribunal Supremo</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid prieš Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc)</i> 16	16
2009/C 19/29	Byla C-487/08 2008 m. lapkričio 11 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę</i> 16	16
2009/C 19/30	Byla C-492/08 2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką</i> 17	17
2009/C 19/31	Byla C-499/08 2008 m. lapkričio 19 d. <i>Vestre Landsret</i> (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Ingeniørforeningen i Danmark for Ole Andersen prieš Region Syddanmark</i> 17	17
2009/C 19/32	Byla C-501/08 P 2008 m. lapkričio 20 d. <i>Município de Gondomar</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. spalio 10 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-324/06 <i>Município de Gondomar prieš Komisiją</i> 18	18
2009/C 19/33	Byla C-505/08 2008 m. lapkričio 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Vokietijos Federacinę Respubliką</i> 19	19
2009/C 19/34	Byla C-517/08 P 2008 m. lapkričio 25 d. <i>Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA, Aragonas Agro, SA</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 9 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-75/06 <i>Bayer CropScience AG ir kt. prieš Komisiją</i> 19	19
2009/C 19/35	Byla C-523/08 2008 m. lapkričio 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę</i> 20	20
2009/C 19/36	Byla C-524/08 2008 m. gruodžio 1 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Portugalijos Respubliką</i> 20	20
2009/C 19/37	Byla C-527/08 2008 m. lapkričio 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę</i> 20	20
2009/C 19/38	Byla C-530/08 2008 m. gruodžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Vengrijos Respubliką</i> 21	21
2009/C 19/39	Byla C-531/08 2008 m. gruodžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Portugalijos Respubliką</i> 21	21
2009/C 19/40	Byla C-543/08 2008 m. gruodžio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Bendrijų Komisija prieš Portugalijos Respubliką</i> 21	21

Pirmosios instancijos teismas

2009/C 19/41	Sujungtos bylos T-254/00 T-270/00 ir T-277/00 2008 m. lapkričio 28 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Hôtel Cipriani ir kt. prieš Komisiją</i> (Valstybės pagalba — Socialinio draudimo įmokų sumažinimas Venecijoje ir Kjođože įsteigtoms įmonėms — Sprendimas, pripažįstantis pagalbos schemą nesuderinama su bendrąja rinka ir įpareigojantis susigrąžinti suteiktą pagalbą — Priimtumas — Konkretus ryšys — Fondas — Sąlygos, susijusios su įtaka Bendrijos vidaus prekybai ir konkurencijai — EB 87 straipsnio 3 dalies b-e punktuose ir EB 87 straipsnio 2 dalies b punkte numatytos nukrypti leidžiančios nuostatos — Kvalifikavimas nauja pagalba arba esama pagalba — Teisinio saugumo, teisėtų lūkesčių apsaugos, vienodo požiūrio ir proporcingumo principai — Pareiga motyvuoti) 23	23
2009/C 19/42	Byla T-285/03 2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Agraz ir kt. prieš Komisiją</i> (Deliktinė atsakomybė — Žemės ūkis — Bendras perdirtbtų vaisių ir daržovių produktų rinkų organizavimas — Pagalba perdirtbtų pomidorų produktų gamybai — Dydžio apskaičiavimo būdas — 2000-2001 prekybos metai — Žalos įvertinimas) 23	23
2009/C 19/43	Byla T-471/04 2008 m. gruodžio 2 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Karatzoglou prieš ERA</i> (Viešoji tarnyba — Laikinasis tarnautojas — Gražinimas Pirmosios instancijos teismui po panaikinimo — Sutarties nutraukimas — Pareiga motyvuoti — Piktnaudžiavimas įgaliojimais — Gero administravimo principas) 24	24
2009/C 19/44	Bylos T-362/05 ir T-363/05 2008 m. gruodžio 2 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Nuova Agricast ir Cofra prieš Komisiją</i> (Deliktinė Bendrijos atsakomybė — Italijos teisės aktuose numatyta valstybės pagalbos schema — Schema, pripažinta suderinama su bendrąja rinka — Pereinamojo laikotarpio priemonės — Netaikymas tam tikroms įmonėms — Teisėtų lūkesčių apsaugos principas — Pakankamai akivaizdus teisės normos, suteikiančios asmenims — Nebuvimas) 24	24
2009/C 19/45	Byla T-100/06 2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Rajani prieš VRDT — Artoz-Papier (ATOZ)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo ATOZ paraiška — Ankstesnis žodinis tarptautinis prekių ženklas ARTOZ — Pareigos įrodyti, kad buvo naudota iš tikrųjų, nebuvimas — Penkerių metų termino pradžios momentas — Ankstesnio prekių ženklo registracijos data — Reglamento (EB) Nr. 40/94 43 straipsnio 2 ir 3 dalys — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Pareiga motyvuoti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 73 ir 79 straipsniai bei EŽTK 6 straipsnis) 25	25
2009/C 19/46	Byla T-147/06 2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>En Route International prieš VRDT (FRESHHH)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo FRESHHH paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamasis pobūdis — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punktas) 25	25
2009/C 19/47	Byla T-263/06 2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Graikija prieš Komisiją</i> (EŽUOGF — Garantijų skyrius — Bendrijos lėšomis nefinansuojamos išlaidos — Su kaimo plėtra susijusios priemonės — 24 mėnesių terminas — Išlaidų, kurių nenumatoma apmokėti, įvertinimas — Pagrindiniai patikrinimai — „Ne bis in idem“ principas — Įsipareigojimų nevykdymo konstatavimo ekstrapoliacija — Proporcijumo principas) 26	26
2009/C 19/48	Byla T-278/06 2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Jungtinė Karalystė prieš Komisiją</i> (EŽUOGF — Garantijų skyrius — Bendrijos lėšomis nefinansuojamos išlaidos — Sviestas — Pagaminto produkto kiekio kontrolė — Patikrinimai vietoje — Reglamento (EB) Nr. 2571/97 23 straipsnio 2 dalis) 26	26



2009/C 19/49	Byla T-67/07 2008 m. gruodžio 2 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Ford Motor prieš VRDT (FUN)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo FUN paraiška — Absolutūs atmetimo pagrindai — Apibūdinamojo pobūdžio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai)	26
2009/C 19/50	Byla T-184/07 2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Avon Products prieš VRDT (ANEW ALTERNATIVE)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Prašymas įregistruoti žodinių Bendrijos prekių ženklą ANEW ALTERNATIVE — Absolutūs atmetimo pagrindas — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punktas)	27
2009/C 19/51	Byla T-212/07 2008 m. gruodžio 2 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Harman International Industries prieš VRDT — Becker (Barbara Becker)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo „Barbara Becker“ paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas BECKER — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	27
2009/C 19/52	Byla T-275/07 2008 m. gruodžio 2 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>Ebro Puleva prieš VRDT — Berenguel (BRILLO'S)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo BRILLO'S paraiška — Ankstesni vaizdiniai nacionaliniai prekių ženklai, apimantys žodinį elementą „spindintis“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	28
2009/C 19/53	Byla T-284/07 P 2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>VRDT prieš López Teruel</i> (Apeliacinis skundas — Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Priimtumas — Negaliojimas — Prašymas sudaryti invalidumo komisiją — Paskyrimų tarnybos įgaliojimų ribos)	28
2009/C 19/54	Byla T-435/07 2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>New Look prieš VRDT (NEW LOOK)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo NEW LOOK paraiška — Absolutūs atmetimo pagrindas — Dėl naudojimo įgyto skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 3 dalis)	28
2009/C 19/55	Byla T-284/08 2008 m. gruodžio 4 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje <i>People's Mojahedin Organization of Iran prieš Tarybą</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojančios priemonės, taikomos tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu — Lėšų išaldymas — Ieškinyš dėl panaikinimo — Teisė į gynybą — Teisminė kontrolė)	29
2009/C 19/56	Byla T-163/07 2008 m. spalio 27 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>SC Gerovital Cosmetics prieš VRDT — SC Farmec (GEROVITAL H3 Prof. Dr. A. Aslan)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Prašymo pripažinti registraciją negaliojančia atsiėmimas — Nereikalingumas priimti sprendimą)	29
2009/C 19/57	Byla T-461/08 2008 m. spalio 6 d. pareikštas ieškinyš byloje <i>Evropaiki Dynamiki prieš EIB</i>	30
2009/C 19/58	Byla T-483/08 2008 m. lapkričio 11 d. pareikštas ieškinyš byloje <i>Giordano Enterprises prieš VRDT — José Dias Magalhães & Filhos (GIORDANO)</i>	30
2009/C 19/59	Byla T-485/08 P 2008 m. lapkričio 13 d. Paul Lafili pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 4 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje <i>F-22/07 Lafili prieš Komisiją</i>	31
2009/C 19/60	Byla T-487/08 2008 m. lapkričio 17 d. pareikštas ieškinyš byloje <i>Kureha prieš VRDT — Sanofi-Aventis (KREMEZIN)</i>	32
2009/C 19/61	Byla T-488/08 2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinyš byloje <i>Galileo International Technology prieš VRDT — GALILEO SISTEMAS Y SERVICIOS (GSS GALILEO SISTEMAS Y SERVICIOS)</i>	32



<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2009/C 19/62	Byla T-493/08 2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Sun World International</i> prieš VRDT — <i>Kölla Hamburg Overseas Import (SUPERIOR SEEDLESS)</i>	33
2009/C 19/63	Byla T-501/08 2008 m. lapkričio 18 d. pareikštas ieškinys byloje <i>NEC Display Solutions Europe</i> prieš VRDT — <i>C More Entertainment (see more)</i>	34
2009/C 19/64	Byla T-507/08 2008 m. lapkričio 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Psytech International</i> prieš VRDT — <i>Institute for Personality & Ability Testing (16PF)</i>	34
2009/C 19/65	Byla T-508/08 2008 m. lapkričio 24 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Bang & Olufsen</i> prieš VRDT (<i>garsiakalbio atvaizdas</i>)	35
2009/C 19/66	Byla T-510/08 2008 m. lapkričio 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Toqueville</i> prieš VRDT — <i>Schiesaro (TOCQUEVILLE 13)</i>	35
2009/C 19/67	Byla T-514/08 2008 m. lapkričio 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Laboratorios Byly</i> prieš VRDT — <i>Ginis (BILLY'S Products)</i>	35
2009/C 19/68	Byla T-367/05 2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>UPC France</i> prieš <i>Komisiją</i>	36
2009/C 19/69	Byla T-334/06 2008 m. lapkričio 25 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Komisija</i> prieš <i>Northumbrian Water</i>	36
2009/C 19/70	Byla T-330/07 2008 m. lapkričio 27 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Kuiburi Fruit Canning</i> prieš <i>Tarybą</i>	36
2009/C 19/71	Byla T-367/07 2008 m. lapkričio 27 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje <i>Dow AgroSciences</i> ir kt. prieš <i>Komisiją</i>	36
Europos Sąjungos tarnautojų teismas		
2009/C 19/72	Byla F-131/07 2008 m. gruodžio 2 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje <i>Baniel-Kubinova</i> prieš <i>Europos Parlamentą</i> (Viešojo tarnyba — Laikiniai priimti tarnautojai ir pagalbinių darbuotojai, paskirti pareigūnais bandomajam laikotarpiui — Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 10 straipsnis — Teisė į dienpinigius gavus dalį įsikūrimo pašalpos)	37
2009/C 19/73	Byla F-6/08 2008 m. gruodžio 4 d. Tarnautojų teismo sprendimas byloje <i>Blais</i> prieš <i>ECB</i> (Viešojo tarnyba — ECB tarnautojai — Darbo užmokestis — Ekspatriacijos išmoka — <i>ECB Conditions of Employment</i> 17 straipsnyje numatytos sąlygos — Bylinėjimosi išlaidų priteisimas iš ieškovo — Teisingumo reikalavimai — Procedūros reglamento 87 straipsnio 2 dalis)	37
2009/C 19/74	Byla F-82/08 2008 m. spalio 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Klarke, Papathanasiou</i> ir <i>Periañez-González</i> prieš VRDT	38



IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TEISINGUMO TEISMAS

(2009/C 19/01)

Paskutinis Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys

OL C 6, 2009 1 10

Skelbti leidiniai:

OL C 327, 2008 12 20

OL C 313, 2008 12 6

OL C 301, 2008 11 22

OL C 285, 2008 11 8

OL C 272, 2008 10 25

OL C 260, 2008 10 11

Šiuos tekstus galite rasti adresu:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Skelbimai)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką

(Byla C-84/07) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 92/51/EEB — Diplomų pripažinimas — „Laisvųjų studijų centre“, kuris priimančiosios valstybės narės nepripažįstamas kaip švietimo įstaiga, baigtos studijos — Optikas)

(2009/C 19/02)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Zavvos ir H. Støvlbæk

Atsakovė: Graikijos Respublika, atstovaujama E. Skandalou

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1992 m. birželio 18 d. Tarybos direktyvos 92/51/EEB dėl antrosios bendros profesinio mokymo ir lavinimo pripažinimo sistemos, papildančios Direktyvą 89/48/EEB (OL L 209, p. 25), 3 straipsnio, 4 straipsnio 1 dalies b punkto ir 12 straipsnio pažeidimas

Rezoliucinė dalis

1. Graikijos Respublika,

— nepripažindama optiko diplomų, kuriuos išdavė Italijos kompetentingos institucijos po mokymo ar lavinimo pagal patvirtinimo susitarimą, numatantį, jog Graikijos Respublikoje privataus subjekto suteiktą mokymą ir lavinimą patvirtina minėtos institucijos;

— nustatydamą, kad paraiškos dėl Italijoje išduotų optiko diplomų pripažinimo nagrinėjamos atsižvelgiant į Italijos valdžios institucijų atsakymus į penkis anksčiau Graikijos valdžios institucijoms pateiktus klausimus; ir

— iki Įstatymo 2916/2001 dėl universitetinio ar jam prilyginamo išsilavinimo struktūros ir tokio išsilavinimo technologijų sektoriuje tam tikrų klausimų reglamentavimo įsigaliojimo neleidama paraiškas pripažinti Italijoje išduotų optikos diplomus pateikusiems asmenims pasirinkti tarp adaptacijos laikotarpio ir kvalifikacinio egzamino arba testo,

neįvykdė įsipareigojimų pagal 1992 m. birželio 18 d. Tarybos direktyvos 92/51/EEB dėl antrosios bendros profesinio mokymo ir lavinimo pripažinimo sistemos, papildančios Direktyvą 89/48/EEB, iš dalies pakeistą 2001 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/19/EB 3 straipsnį, 4 straipsnio 1 dalies b punkto trečiąją pastraipą ir 12 straipsnį.

2. Graikijos Respublika padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 95, 2007 4 28.

2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Symvoulis tis Epikrateias (Graikija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Theologos-Grigorios Chatzithanasis prieš Ypourgos Ygeias kai Koinonikis Allilengyis, OEEK (Organismos Epangelmatikis Ekpaidefsis kai Katartisis)

(Byla C-151/07) ⁽¹⁾

(Direktyva 92/51/EEB — Diplomų pripažinimas — „Laisvųjų studijų centre“, kuris priimančiosios valstybės narės nepripažįstamas kaip švietimo įstaiga, baigtos studijos — Optikas)

(2009/C 19/03)

Proceso kalba: graikų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Symvoulis tis Epikrateias

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Theologos-Grigorios Chatzithanasis

Atsakovai: Ypourgos Ygeias kai Koinonikis Allilengyis, OEEK (Organismos Epangelmatikis Ekpaidefsis kai Katartisis)

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Symvoulio tis Epikrateias* — EB 149 ir 150 straipsnių ir 1992 m. birželio 18 d. Tarybos direktyvos 92/51/EEB dėl antrosios bendros profesinio mokymo ir lavinimo pripažinimo sistemos, papildančios Direktyvą 89/48/EEB (OL L 209), aiškinimas — Profesinio mokymo dokumento, suteikiančio teisę verstis optiko profesija šį dokumentą išdavusio valstybėje narėje, nepripažinimas priimančiojoje valstybėje narėje — Didžiosios studijų dalies išklausa įstaigoje, kuri teisėtai veikia priimančiojoje valstybėje narėje, bet kuri nepripažįstama švietimo įstaiga pagal šios valstybės teisės aktus.

Rezoliucinė dalis

1992 m. birželio 18 d. Tarybos direktyvos 92/51/EEB dėl antrosios bendros profesinio mokymo ir lavinimo pripažinimo sistemos, papildančios Direktyvą 89/48/EEB, iš dalies pakeistos 2001 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/19/EB, 1 straipsnio a punktas, 3 ir 4 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad pagal minėtos direktyvos 3 straipsnį priimančios valstybės narės kompetentingos institucijos privalo, atsižvelgdamos į minėtos direktyvos 4 straipsnyje numatytas sąlygas, pripažinti kitos kompetentingos institucijos kitoje valstybėje narėje išduotą diplomą, nors šis diplomą išduotas po profesinio mokymo ir lavinimo, kuris visas ar didžiąja dalimi buvo įgytas priimančioje valstybėje narėje esančioje įstaigoje, kuri pagal pastarosios valstybės įstatymus nėra pripažįstama švietimo įstaiga.

(¹) OL C 117, 2007 5 26.

2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Sozialgericht Stuttgart (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Krystyna Zablocka-Weyhermüller prieš Badeno-Viurtembergo federalinę žemę

(Byla C-221/07) (¹)

(Išmokos karo aukų našliams — Gyvenamosios vietos nacionalinėje teritorijoje sąlyga — EB 18 straipsnio 1 dalis)

(2009/C 19/04)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sozialgericht Stuttgart

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Krystyna Zablocka-Weyhermüller

Atsakovė: Badeno-Viurtembergo federalinė žemė

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Sozialgericht Stuttgart* — Nacionalinių nuostatų, ribojančių galimybes eksportuoti karo aukų sutuoktinių aprūpinimo išmokas (*Hinterbliebenenversorgung*), suderinamumas su Bendrijos teise

Rezoliucinė dalis

EB 18 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama kaip draudžianti tokius valstybės narės teisės aktus, pagal kuriuos ši valstybė atsisako mokėti tam tikras karo aukomis pripažintų asmenų našliams skirtas išmokas vien dėl to, kad jie gyvena tam tikrų nustatytų valstybių narių teritorijoje.

(¹) OL C 183, 2007 8 4.

2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę

(Byla C-247/07) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2003/35/EB — Tam tikrų su aplinka susijusių planų ir programų rengimas — Visuomenės dalyvavimas — Neperkėlimas per nustatytą terminą)

(2009/C 19/05)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Konstantinidis ir D. Lawunmi

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama V. Jackson

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Nuostatų, būtinų įgyvendinti 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/35/EB, nustatančią visuomenės dalyvavimą rengiant tam tikrus su aplinka susijusius planus ir programas ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvas 85/337/EEB ir 96/61/EB dėl visuomenės dalyvavimo ir teisės kreiptis į teismus (OL L 156, p. 17), nepriėmimas per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. Per nustatytą terminą nepriėmusi 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/35/EB, nustatančią visuomenės dalyvavimą rengiant tam tikrus su aplinka susijusius planus ir programas ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvas 85/337/EEB ir 96/61/EB dėl visuomenės dalyvavimo ir teisės kreiptis į teismus, įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
2. Priteisti iš Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 170, 2007 7 21.

2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Nyderlandų Karalystę

(Byla C-249/07) (¹)

(Valstybės narės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 28 ir 30 straipsniai — Direktyva 92/43/EB — Lygiavertis poveikio priemonė — Išankstinis leidimas įveisti vietinių rūšių austrių ir dvigeldžių moliuskų iš kitų valstybių narių — Pateisėjimas — Gyvūnų gyvybės apsauga — Biologinės įvairovės išsaugojimas ir žuvų rūšių apsauga žvejybos interesais)

(2009/C 19/06)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Konstantinidis ir S. Noe

Atsakovė: Nyderlandų Karalystė, atstovaujama C. M. Wissels ir C. ten Dam

Dalykas

Valstybės narės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 28 ir 30 straipsnių pažeidimas — Išankstinių leidimų dėl austrių ir dvigeldžių moliuskų iš kitų valstybių narių paleidimo Nyderlandų pakrantės vandenyse sistema

Rezoliucinė dalis

1. Įvesdama išankstinių leidimų dėl Nyderlanduose paplitusioms rūšims priklausančių austrių ir dvigeldžių moliuskų, teisėtai įvežtų iš kitų valstybių narių, paleidimo Nyderlandų pakrantės vandenyse sistemą, Nyderlandų Karalystė neįvykdė savo įsipareigojimų pagal EB 28 ir 30 straipsnius.

2. Priteisti iš Nyderlandų Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 183, 2007 8 4.

2008 m. lapkričio 27 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) — Intel Corporation Inc. prieš Cpm United Kingdom Limited

(Byla C-252/07) (¹)

(Direktyva 89/104/EEB — Prekių ženklai — 4 straipsnio 4 dalies a punktas — Gerą vardą turintys prekių ženklai — Apsauga nuo vėlesnio tapataus arba panašaus prekių ženklo naudojimo — Naudojimas, dėl kurio nesažiningai naudojasi arba būtų pasinaudota ankstesnio prekių ženklo skiriamuoju požymiu arba jo geru vardu, arba jiems kenkiama arba būtų pakenkta)

(2009/C 19/07)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Intel Corporation Inc.

Atsakovė: Cpm United Kingdom Limited

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Court of Appeal (Civil Division) — 1988 m. gruodžio 21 d. Pirmosios Tarybos direktyvos valstybių narių įstatymams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti 4 straipsnio 4 dalies a punkto ir 5 straipsnio 2 dalies išaiškinimas (OL L 40, p. 1) — Gerą vardą turintis ankstesnis prekių ženklas — Kriterijai, į kuriuos reikia atsižvelgti nustatant ryšį Sprendimo C-408/01, Adidas-Salomon AG ir Adidas-Benelux BV, prasme

Rezoliucinė dalis

1. 1988 m. gruodžio 21 d. Pirmosios Tarybos direktyvos 89/104/EEB valstybių narių įstatymams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti 4 straipsnio 4 dalies a punktą reikia aiškinti taip, jog ryšio 2003 m. spalio 23 d. Sprendimo Adidas-Salomon ir Adidas Benelux (C-408/01) prasme tarp gerą vardą turinčio ankstesnio prekių ženklo ir vėlesnio prekių ženklo buvimas turi būti vertinamas įsipaisiškai, atsižvelgiant į visus svarbius su byla susijusius veiksnius.

2. Faktas, jog vėlesnis prekių ženklas paprastam, pakankamai informuotam ir protingai pastabiam bei nuovokiam vartotojui primena ankstesnį prekių ženklą, yra tolygus ryšio minėto sprendimo Adidas-Salomon ir Adidas Benelux prasme tarp prekių ženklų, dėl kurių kilo ginčas, buvimui.

3. Faktas, kad:

— ankstesnis prekių ženklas turi labai gerą vardą tam tikrų prekių ar paslaugų kategorijų atžvilgiu,

— šios prekės ar paslaugos ir prekės ir paslaugos, kurioms registruotas vėlesnis prekių ženklas, yra nepanašios ar didele dalimi nepanašios,

— ankstesnis prekių ženklas yra unikalus bet kokių prekių ar paslaugų atžvilgiu,

nepabūtinai reiškia, kad yra ryšys minėto sprendimo Adidas-Salomon ir Adidas Benelux prasme tarp prekių ženklų, dėl kurių kilo ginčas.

4. Direktyvos 89/104 4 straipsnio 4 dalies a punktas turi būti aiškinamas taip, kad vėlesnio prekių ženklo naudojimas, dėl kurio nesąžiningai naudojama arba būtų pasinaudota ankstesnio prekių ženklo skiriamuoju požymiu ar jo geru vardu arba jiems kenkiama ar būtų pakenkta, turi būti vertinamas visapusiškai, atsižvelgiant į visus svarbius su byla susijusius veiksniai.

5. Fakto, kad:

— ankstesnis prekių ženklas turi labai gerą vardą tam tikrų prekių ar paslaugų kategorijų atžvilgiu,

— šios prekės ar paslaugos ir prekės ir paslaugos, kurioms registruotas vėlesnis prekių ženklas, yra nepanašios ar didele dalimi nepanašios,

— ankstesnis prekių ženklas yra unikalus bet kokių prekių ar paslaugų atžvilgiu,

— vėlesnis prekių ženklas paprastam, pakankamai informuotam ir protingai pastabiam bei nuovokiam vartotojui primena ankstesnį prekių ženklą,

nepakanka įrodyti, jog dėl ankstesnio prekių ženklo naudojimo nesąžiningai naudojama arba būtų pasinaudota ankstesnio prekių ženklo skiriamuoju požymiu ar jo geru vardu arba jiems kenkiama ar būtų pakenkta Direktyvos 89/104 4 straipsnio 4 dalies a punkto prasme.

6. Direktyvos 89/104 4 straipsnio 4 dalies a punktas turi būti aiškinamas taip:

— dėl vėlesnio prekių ženklo naudojimo gali būti pakenkta gerą vardą turinčio ankstesnio prekių ženklo skiriamajam požymiui, net jeigu šis prekių ženklas nėra unikalus,

— vėlesnio prekių ženklo pirmo panaudojimo gali pakakti tam, kad būtų pakenkta ankstesnio prekių ženklo skiriamajam požymiui,

— įrodytas, kad dėl vėlesnio prekių ženklo naudojimo kenkiama arba būtų pakenkta ankstesnio prekių ženklo skiriamajam požymiui, reiškia, jog turi būti įrodytas prekių ar paslaugų, kurioms ankstesnis prekių ženklas registruotas, paprastų vartotojų ekonominio elgesio pasikeitimas dėl vėlesnio prekių ženklo naudojimo arba rimta galimybė, kad toks pasikeitimas įvyks ateityje.

(¹) OL C 183, 2007 8 4.

2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas (Korkein hallinto-oikeus (Suomija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Lahti Energia Oy

(Byla C-317/07) (¹)

(Direktyva 2000/76/EB — Atliekų deginimas — Išvalymas ir deginimas — Iš atliekų pagamintos neapdorotos dujos — Atliekų sąvoka — Atliekų deginimo įmonė — Bendro atliekų deginimo įmonė)

(2009/C 19/08)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Korkein hallinto-oikeus

Šalis pagrindinėje byloje

Lahti Energia Oy

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Korkein hallinto-oikeus — 2000 m. gruodžio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/76/EB dėl atliekų deginimo (OL L 332, p. 91) 3 straipsnio 1, 4 ir 5 punktų aiškinimas — Išvalymas ir deginimas (elektrinės) garo katilė — Atliekų sąvoka — Deginimo ir bendro deginimo įrenginio sąvokos

Rezoliucinė dalis

1. 2000 m. gruodžio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/76/EB dėl atliekų deginimo 3 straipsnio 1 punkte pateikiama „atliekų“ sąvoka neapima dujinių medžiagų.

2. Direktyvos 2000/76 3 straipsnio 4 punkte apibrėžta sąvoka „atliekų deginimo įmonė“ apima bet kurį įrenginį arba techninį vienetą, kuriame termiškai apdorojamos atliekos, jei po terminio apdorojimo susidariusios medžiagos paskui sudeginamos, o deginimo linijos buvimas nėra būtinas tokio kvalifikavimo kriterijus.

3. Pagrindinės bylos aplinkybėmis:

- dujinimo įrenginį, skirtą termiškai apdorojant atliekas išgauti dujinius produktus, šiuo atveju išvalytas dujas, reikia laikyti „bendro atliekų deginimo įmone“ Direktyvos 2000/76 3 straipsnio 5 punkto prasme,
- elektrinei, kuri kaip papildomą kurą vietoj įprastai naudojamo iškastinio kuro savo gamybai naudoja išvalytas dujas, išgautas bendrai deginant atliekas dujinimo įrenginyje, ši direktyva netaikoma.

(¹) OL C 211, 2007 9 8.

2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje *Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Jobra Vermögensverwaltungs-Gesellschaft mbH prieš Finanzamt Amstetten Melk Scheibbs*

(Byla C-330/07) (¹)

(Laisvė teikti paslaugas — Įsisteigimo laisvė — Mokesčių teisės aktai — Investicinis priedas — Nacionalinės teisės aktai, kuriais mokestinė lengvata suteikiama tik turtui, naudojamam nacionalinėje teritorijoje esančiame nuolatiniame padalinyje — Netaikymas atlygintinai perleidžiamam turtui, kuris daugiausia naudojamas kitose valstybėse narėse — Transporto priemonių išperkamoji nuoma — Piktnaudžiavimo prevencija)

(2009/C 19/09)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Jobra Vermögensverwaltungs-Gesellschaft mbH

Atsakovė: Finanzamt Amstetten Melk Scheibbs

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien* — EB 43 ir EB 49 straipsnių aiškinimas — Nacionalinės teisės nuostata, pagal kurią mokesstinė lengvata įsigijant naują materialiuji turtą (*Investitionszuwachsprämie*) suteikiama tik įmonėms, naudojančioms šį turtą nacionalinėje teritorijoje esančiame padalinyje

Rezoliucinė dalis

EB 49 straipsnis draudžia tokius valstybės narės teisės aktus, kurie nagrinėjami pagrindinėje byloje, pagal kuriuos materialiuji turtą įsigijančioms įmonėms atsisakoma suteikti investicinį priedą vien dėl to, kad turtas, už kurį prašoma šio investicinio priedo ir kuris atlygintinai perleidžiamas, daugiausia naudojamas kitose valstybėse narėse.

(¹) OL C 269, 2007 11 10.

2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Finanzgericht Hamburg* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Glencore Grain Rotterdam BV prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas*

(Byla C-391/07) (¹)

(Reglamentas (EB) Nr. 800/1999 — Eksporto grąžinamosios išmokos už žemės ūkio produktus — 16 straipsnis — Diferencijuota grąžinamoji išmoka — Muitinės importo formalumų atlikimo įrodymai — Transportavimo dokumentų kopijų ar fotokopijų pateikimas — Reglamentas (EB) Nr. 1501/95 — Eksporto grąžinamųjų išmokų už grūdus skyrimas — 13 straipsnis — Nuostata, leidžianti nukrypti nuo Reglamento (EB) Nr. 800/1999 16 straipsnio)

(2009/C 19/10)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Hamburg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Glencore Grain Rotterdam BV

Atsakovė: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Finanzgericht Hamburg* — 1995 m. birželio 29 d. Komisijos Reglamento (EB) Nr. 1501/95, nustatančio kai kurias išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisykles dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už grūdus skyrimo ir priemonių, taikytinų esant trikdymams grūdų rinkoje (OL L 147, p. 7) 13 straipsnio 2 dalies išaiškinimas — Supaprastinta procedūra: pareiga pateikti transportavimo dokumentą

Rezoliucinė dalis

1995 m. birželio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1501/95, nustatančio kai kurias išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisykles dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už grūdus skyrimo ir priemonių, taikytinų esant trikdymams grūdų rinkoje, iš dalies pakeisto 1997 m. liepos 1 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1259/97, 13 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad aplinkybė, jog veiklos vykdytojas pateikia įrodymą, kad ne mažiau kaip 1 500 tonų grūdų produkto iš Bendrijos muitų teritorijos yra išgabenta gabenimui jūra tinkančiu laivu, jo neatleidžia nuo 1999 m. balandžio 15 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 800/1999, nustatančio bendrąsias išsamias eksporto grąžinamųjų išmokų sistemos taikymo žemės ūkio produktams taisykles, 16 straipsnio 3 dalyje nustatytos pareigos pateikti transportavimo dokumento kopiją ar fotokopiją.

(¹) OL C 269, 2007 11 10.

2008 m. lapkričio 27 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Korkein oikeus* (Suomija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Mirja Juuri* prieš *Fazer Amica Oy*

(Byla C-396/07) (¹)

(Socialinė politika — Direktyva 2001/23/EB — Darbuotojų teisių apsauga — Verslo perdavimas — 4 straipsnio 2 dalis — Esminis darbo sąlygų pasikeitimas perduodant verslą — Kolektyvinė sutartis — Darbo sutarties nutraukimas darbuotojo iniciatyva — Nutraukimas, už kurį darbdavys laikomas atsakingu — Pasekmės — Darbdavio mokama pinigine kompensacija)

(2009/C 19/11)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Korkein oikeus

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Mirja Juuri*

Atsakovė: *Fazer Amica Oy*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Korkein oikeus* — 2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyvos 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo (OL L 82, p. 16) 4 straipsnio 2 dalies išaiškinimas — Darbdavio atsakomybė darbuotojui, kuris pats nutraukė darbo sutartį dėl to, kad perdavus verslą ir pradėjus taikyti naują kolektyvinę sutartį labai pablogėjo darbo sąlygos

Rezoliucinė dalis

2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyvos 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo 4 straipsnio 2 dalį reikia aiškinti taip, kad, nutraukus darbo sutartį arba darbo santykius šios nuostatos taikymo sąlygomis ir neatsižvelgiant į tai, kad perėmėjas neįvykdė kokių nors iš minėtos direktyvos kylančių pareigų, ji neįpareigoja valstybių narių garantuoti darbuotojui teisę į piniginę kompensaciją, kurią turi mokėti šis perėmėjas, tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir teisės, kuria darbuotojas gali remtis, kai jo darbdavys neteisėtai nutraukia darbo sutartį arba darbo santykius, atveju. Vis dėlto nacionalinis teismas, neviršydamas savo kompetencijos, turi bent jau garantuoti, kad tokiu atveju perėmėjas atsakys už pasekmes, kurias taikytina nacionalinė teisė sieja su darbo sutarties arba darbo santykių nutraukimu darbdavio iniciatyva, pavyzdžiui, išmokės darbo užmokestį ir kitas išmokas, pagal šią teisę suteikiamas įspėjimo apie sutarties nutraukimą laikotarpiu, kurio darbdavys turi laikytis.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi įvertinti pagrindinėje byloje nagrinėjamą situaciją atsižvelgdamas į Direktyvos 2001/23 3 straipsnio 3 dalies išaiškinimą, pagal kurį negarantuojama, jog darbo sąlygų, dėl kurių buvo sutarta kolektyvinėje sutartyje, nustojusioje galioti verslo perdavimo dieną, bus laikomasi po šios datos.

(¹) OL C 269, 2007 11 10.

2008 m. lapkričio 27 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (*Bundesfinanzhof* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Metherma GmbH & Co. KG prieš Hauptzollamt Düsseldorf*

(Byla C-403/07) ⁽¹⁾

(Bendrasis muitų tarifas — Kombinuotoji nomenklatura — Tarifinė klasifikacija — 8101 ir 8102 pozicijos — Volframo ar molibdeno strypų ir juostų, „pagamintų paprasto sukepinimo būdu“, atraižos ir nuolaužos — Neapdoroti volframas ir molibdenas, įskaitant strypus ir juostas, pagamintus paprasto sukepinimo būdu — Atliekos ir laužas)

(2009/C 19/12)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Metherma GmbH & Co. KG

Atsakovė: Hauptzollamt Düsseldorf

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Bundesfinanzhof* — 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, p. 1) išaiškinimas — Kombinuotosios nomenklatūros klasifikavimo pozicijos, susijusios su volframo ir molibdeno strypais, pagamintais paprasto sukepinimo būdu, pakeitimas

Rezoliucinė dalis

1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priede įtvirtintos Kombinuotosios nomenklatūros versija, galiojusi 2001 m., t. y. 2000 m. spalio 13 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2388/2000, iš dalies keičiančiame Reglamente Nr. 2658/87 I priedą, įtvirtinta versija, turi būti aiškinama taip, kad volframo ar molibdeno strypai ir juostos, „pagaminti paprasto sukepinimo būdu“, yra klasifikuojami atitinkamai 8101 91 10 ir 8102 91 10 subpozicijose. Tokie strypai ir juostos, priskiriami neapdorotiems nagrinėjamiems metalams, o ne šių metalų gaminiams, juos sulaužius ar supjausčius negali tapti atliekomis ir laužu, klasifikuojamais Kombinuotosios nomenklatūros 8101 91 90 ir 8102 91 90 subpozicijose.

⁽¹⁾ OL C 283, 2007 11 24.

2008 m. lapkričio 27 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Conseil d'État* (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Bendrovė Papillon prieš Biudžeto, valstybės turto ir valstybės tarnybos ministeriją*

(Byla C-418/07) ⁽¹⁾

(Įsisteigimo laisvė — Tiesioginiai mokesčiai — Pelno mokesčiai — Grupės apmokestinimo schema — Patronuojanti bendrovė rezidentė — Subdukterinės bendrovės rezidentės, valdomos per dukterinę bendrovę ne rezidentę)

(2009/C 19/13)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Bendrovė Papillon

Atsakovė: Biudžeto, valstybės turto ir valstybės tarnybos ministerija

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Conseil d'Etat* — EB 43 ir 48 straipsnių aiškinimas — Įsisteigimo teisės apribojimas ir galimas apmokestinimo schema, pagal kurią daromas skirtumas atsižvelgiant į tai, ar patronuojančios bendrovės (įsteigtos Prancūzijoje) subdukterinė bendrovė (taip pat įsteigta Prancūzijoje) yra valdoma per šioje valstybėje narėje ar kitoje valstybėje narėje įsteigtą dukterinę bendrovę, kuri nėra Prancūzijos pelno mokesčio mokėtoja, pateisinimas — Pateisinimas, kuriuo siekiama mokesčių sistemos darnumo

Rezoliucinė dalis

EB sutarties 52 straipsnis (po pakeitimo — EB 43 straipsnis) turi būti aiškinamas kaip draudžiantis valstybės narės teisės aktuose numatyti, jog grupės apmokestinimo schema taikoma patronuojančiai bendrovei, šios valstybės narės rezidentei, turinčiai dukterinių bendrovių ir subdukterinių bendrovių, kurios taip pat reziduoja toje valstybėje, bet tokiai patronuojančiai bendrovei netaikoma, jei jos subdukterinės bendrovės rezidentės yra valdomos per dukterinę bendrovę, kitos valstybės narės rezidentę.

⁽¹⁾ OL C 283, 2007 11 24.

2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Čekijos Respubliką

(Byla C-41/08) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyvos 86/378/EEB ir 96/97/EB — Vienodas požiūris į vyrus ir moteris — Nevisiškas perkėlimas)

(2009/C 19/14)

Proceso kalba: čekų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. van Beek ir P. Ondrůšek

Atsakovė: Čekijos Respublika, atstovaujama M. Smolek

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1986 m. liepos 24 d. Tarybos direktyvos 86/378/EEB dėl vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principo įgyvendinimo profesinėse socialinės apsaugos sistemose (OL L 225, p. 40) bei 1996 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyvos 96/97/EB, iš dalies keičiančios Direktyvą 86/378/EEB dėl vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principo įgyvendinimo profesinėse socialinės apsaugos sistemose (OL L 46, p. 20) neperkėlimas

Rezoliucinė dalis

1. Per nustatytą terminą nepriėmusi visų įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų, būtinų įgyvendinti 1986 m. liepos 24 d. Tarybos direktyvą 86/378/EEB dėl vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principo įgyvendinimo profesinėse socialinės apsaugos sistemose bei 1996 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyvą 96/97/EB, iš dalies keičiančią Direktyvą 86/378/EEB, Čekijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šias direktyvas ir Akto dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo į Europos Sąjungą sąlygų ir Sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų 54 straipsnį.
2. Priteisti bylinėjimosi išlaidas iš Čekijos Respublikos.

⁽¹⁾ OL C 92, 2008 4 12.

2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-113/08) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2006/49/EB — Investicinės įmonės ir kredito įstaigos — Kapitalo pakankamumas — Neperkėlimas per nustatytą terminą)

(2009/C 19/15)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M.-A. Rabanal Suárez ir P. Dejmek

Atsakovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama B. Plaza Cruz

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Visų nuostatų, būtinų įgyvendinti 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/49/EB dėl investicinių įmonių ir kredito įstaigų kapitalo pakankamumo (nauja redakcija) (OL L 177, p. 201) nepriėmimas per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. Per nustatytą terminą nepriėmusi visų įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų, būtinų įgyvendinti 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/49/EB dėl investicinių įmonių ir kredito įstaigų kapitalo pakankamumo (nauja redakcija), ir ypač jos 17, 22–25, 30, 33, 35, 40, 41, 43, 44 ir 50 straipsnius bei I, II ir VII priedus, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
2. Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 116, 2008 5 9.

2008 m. gruodžio 4 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-223/08) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2006/100/EB — Neperkėlimas per nustatytą terminą)

(2009/C 19/16)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama C. Huvelin

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė, atstovaujama C. Schiltz

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos direktyvą 2006/100/EB dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo adaptuojančią tam tikras direktyvas laisvo asmenų judėjimo srityje (OL L 363, p. 141) įgyvendinančių priemonių nepriėmimas arba nepateikimas per nustatytą terminą.

Rezoliucinė dalis

1. Pripažinti, kad per nustatytą terminą nepriėmusi 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos direktyvą 2006/100/EB dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo adaptuojančią tam tikras direktyvas laisvo asmenų judėjimo srityje įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė savo įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
2. Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 171, 2008 7 5.

2008 m. spalio 24 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis byloje (Tribunal de première instance d'Arlon (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Marc Vandermeir prieš État belge — SPF Finances

(Byla C-364/08) ⁽¹⁾

(Procedūros reglamento 104 straipsnio 3 dalies pirmoji pastraipa — Įsisteigimo laisvė — EB 43 straipsnis — Laisvė teikti paslaugas — EB 49 straipsnis — Lengvieji automobiliai — Asmens, gyvenančio vienoje valstybėje narėje, naudojimas transporto priemone, įregistruota kitoje valstybėje narėje — Šios transporto priemonės apmokestinimas pirmojoje valstybėje narėje)

(2009/C 19/17)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal de première instance d'Arlon

Šalys

Ieškovas: Marc Vandermeir

Atsakovė: État belge — SPF Finances

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Tribunal de première instance d'Arlon* — EB 43 ir (arba) 49 straipsnių aiškinimas — Valstybės narės nacionalinės teisės nuostata, įpareigojanti šioje valstybėje narėje gyvenantį savarankiškai dirbantį asmenį joje įregistruoti lengvąjį automobilį, jau įregistruotą kitoje valstybėje narėje, kurioje jis verčiasi savarankiška profesine veikla — Įsisteigimo laisvės ir (arba) laisvės teikti paslaugas apribojimas

Rezoliucinė dalis

EB 43 ir 49 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad jie draudžia valstybės narės nacionalinės teisės aktus, nagrinėjamus pagrindinėje byloje, pagal kuriuos šioje valstybėje narėje gyvenantis savarankiškai dirbantis asmuo įpareigojamas joje įregistruoti transporto priemonę, pagal lizingo sutartį išsinuomotą iš kitoje valstybėje narėje įsteigtos bendrovės, kai ši transporto priemonė nėra nei skirta naudoti daugiausia pirmosios valstybės narėje teritorijoje, nei faktiškai taip naudojama.

⁽¹⁾ OL C 260, 2008 10 11.

2008 m. spalio 3 d. *Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz* (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Haribo Lakritzen Hans Riegel BetriebsgmbH prieš Finanzamt Linz*

(Byla C-436/08)

(2009/C 19/18)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Haribo Lakritzen Hans Riegel BetriebsgmbH

Atsakovė: Finanzamt Linz

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Bendrijos teisę pažeidžia tai, kad nacionalinė institucija, siekdama panaikinti dalyvavimo užsienio bendrovių kapitale, kuris pagal įstatymus, skirtingai nuo dalyvavimo nacionalinių bendrovių kapitale, atleidžiamas nuo mokesčio tik tuo atveju, jei turima ne mažiau nei 25 % kapitalo (pagal dabar galiojančią redakciją — 10 %), diskriminavimą, taiko įskaitymo metodą, nes tai, Austrijos *Verwaltungsgerichtshof* sprendimu, labiausiai atitinka (hipotetinę) įstatymų leidėjo valią, o paprasčiausiai netaikant diskriminacinio pobūdžio 25 % (10 %) dalyvavimo kapitale ribos dalyvavimas užsienio bendrovių kapitale būtų išvis neapmokestinamas?
2. Ar Bendrijos teisę pažeidžia tai, kad dalyvavimas nacionalinių bendrovių kapitale apskritai neapmokestinamas, o dalyvavimo užsienio bendrovių kapitale, kai turima mažiau nei 25 % (10 %) kapitalo, atveju taikomas įskaitymo metodas, ir akcijų (dalių) savininkai negali pateikti apmokestinimo užsienio (įmonių pelno) mokesčiu įrodymo arba gali tai padaryti tik patirdami neproporcingai dideles sąnaudas
 - arba dalyvavimas nacionalinių bendrovių kapitale, jei turima mažiau nei 25 % (10 %) kapitalo, neapmokestinamas, o dalyvavimo užsienio bendrovių kapitale, kai turima mažiau nei 25 % (10 %) kapitalo, atveju taikomas įskaitymo metodas, ir akcijų (dalių) savininkai turi pateikti įrodymą, kurio neįmanoma pateikti, arba gali jį pateikti tik patirdami neproporcingai dideles sąnaudas
 - arba dalyvavimas nacionalinių bendrovių kapitale apskritai neapmokestinamas, dalyvavimas užsienio bendrovių kapitale neapmokestinamas, kai turima ne mažiau nei 25 % (10 %) kapitalo, o dalyvavimo užsienio bendrovių kapitale, kai turima mažiau nei 25 % (10 %) kapitalo, atveju taikomas įskaitymo metodas, ir akcijų (dalių) savininkai turi pateikti įrodymą, kurio neįmanoma pateikti, arba gali jį pateikti tik patirdami neproporcingai dideles sąnaudas?
- 2.1. Jeigu į 2 klausimą būtų atsakyta neigiamai: Ar Bendrijos teisę pažeidžia tai, kad siekiant išvengti dvigubo apmokestinimo mokesčių mokėtojai nustatoma pareiga pateikti apmokestinimo užsienio (įmonių pelno) mokesčiu įrodymą, nors jis šio įrodymo arba negali

pateikti, arba gali pateikti tik patirdamas neproporcingai dideles sąnaudas, o institucija gali gauti šį įrodymą pasinaudojusi direktyvos dėl institucijų tarpusavio pagalbos priemonėmis?

3. Ar Bendrijos teisę pažeidžia tai, kad dalyvavimui trečiųjų valstybių bendrovių kapitale, kai turima mažiau nei 25 % (10 %) kapitalo ir kai toks dalyvavimas patenka į kapitalo judėjimo laisvės taikymo sritį, numatytas įskaitymo metodas, o užsienyje sumokėto (įmonių pelno) mokesčio įrodymas dėl nedidelio dalyvavimo kapitale negali būti pateiktas arba gali būti pateiktas tik patiriant neproporcingai dideles sąnaudas, nors dalyvavimui nacionalinių bendrovių kapitale apskritai, t. y. neatsižvelgiant į dalyvavimo kapitale dydį, numatytas atleidimo nuo mokesčio metodas, ir dėl to bet kuriuo atveju išvengiama dvigubo apmokestinimo?
- 3.1. Jeigu į 3 klausimą būtų atsakyta teigiamai: Ar Bendrijos teisę pažeidžia tai, kad pajamos iš dalyvavimo trečiųjų valstybių bendrovių kapitale, kai turima mažiau nei 25 % (10 %) kapitalo, neatleidžiamos nuo mokesčio, nors atleidimas nuo pajamų apmokestinimo dalyvaujant kapitale, kai turima daugiau nei 25 % (10 %) kapitalo, nesusietas su specialiomis sąlygomis, kurių laikymasis gali būti patikrintas tik gavus informaciją iš atitinkamos valstybės kompetentingų institucijų, ir tokiais atvejais nuo mokesčio atleidžiama be papildomų sąlygų?
- 3.2. Jeigu į 3 klausimą būtų atsakyta neigiamai: Ar Bendrijos teisę pažeidžia tai, kad draudžiama įskaityti užsienyje sumokėtą įmonių pelno mokestį už pajamas iš dalyvavimo trečiųjų valstybių bendrovių kapitale, kai turima mažiau nei 25 % (10 %) kapitalo, nors atleidimas nuo pajamų apmokestinimo dalyvaujant kapitale, kai turima daugiau nei 25 % (10 %) kapitalo, nesusietas su specialiomis sąlygomis, kurių laikymasis gali būti patikrintas tik gavus informaciją iš atitinkamos valstybės kompetentingų institucijų, ir tokiais atvejais nuo mokesčio atleidžiama be papildomų sąlygų?

2008 m. spalio 3 d. *Unabhängigen Finanzsenat, Außenstelle Linz* (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Österreichische Salinen AG prieš Finanzamt Linz*

(Byla C-437/08)

(2009/C 19/19)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Österreichische Salinen AG

Atsakovė: Finanzamt Linz

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Bendrijos teisę pažeidžia tai, kad nacionalinė institucija, siekdama panaikinti dalyvavimo užsienio bendrovių kapitale, kuris pagal įstatymus, skirtingai nuo dalyvavimo nacionalinių bendrovių kapitale, atleidžiamas nuo mokesčio tik tuo atveju, jei turima ne mažiau nei 25 % kapitalo (pagal dabar galiojančią redakciją — 10 %), diskriminavimą, taiko įskaitymo metodą, nes tai, Austrijos *Verwaltungsgerichtshof* sprendimu, labiausiai atitinka (hipotetinė) įstatymų leidėjo valią ir įskaitytino įmonių pelno mokesčio bei įskaitytino mokesčio prie šaltinio atžvilgiu neleidžia tuo pat metu perkelti įskaitomos sumos į kitus metus arba užskaityti ją už tuos metus, kai buvo patirta nuostolių?

1.1. Jeigu į 1 klausimą būtų atsakyta teigiamai: Ar Bendrijos teisę pažeidžia tai, kad trečiųjų valstybių dividendų atveju neleidžiama perkelti įskaitomos sumos į kitus metus arba užskaityti ją už tuos metus, kai buvo patirta nuostolių?

2008 m. spalio 27 d. Oberverwaltungsgerichts Berlin-Brandenburg (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Ümit Bekleyen prieš Land Berlin

(Byla C-462/08)

(2009/C 19/20)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Ümit Bekleyen

Atsakovė: Land Berlin (Berlyno federalinė žemė)

Prejudiciniai klausimai

Ar EEB ir Turkijos asociacijos tarybos sprendimo Nr. 1/80 dėl asociacijos plėtros 7 straipsnio antroji pastraipa turi būti aiškinaama taip, kad teisė įsidarbinti ir atitinkama teisė apsigyventi pabaigus profesines studijas priimančiojoje valstybėje atsiranda ir tada, kai priimančiojoje valstybėje gimęs vaikas su savo šeima grįžta į kilmės valstybę, bet sulaukęs pilnametystės vienas grįžta į atitinkamą valstybę narę pradėti profesinių studijų po to, kai jo tėvai, Turkijos piliečiai, dirbę toje valstybėje narėje, jau dešimt metų visam laikui iš jos išvykę?

2008 m. spalio 31 d. Audiencia Provincial de Barcelona (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE) prieš Padawan, S.L ir kitą šalį: Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA)

(Byla C-467/08)

(2009/C 19/21)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Audiencia Provincial de Barcelona

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE)

Atsakovė: Padawan, S.L

Kita šalis: Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA)

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos 2001/29/EB (¹) 5 straipsnio 2 dalies b punkte įtvirtinta „teisingos kompensacijos“ sąvoka reikalauja sude-rinti, nepaisant to, jog valstybėms narėms pripažinta teisė pasirinkti jų manymu tinkamiausią mokesčių rinkimo sistemą, veiksmingai užtikrinančią intelektinės nuosavybės teisių turėtojų, kuriems daromas poveikis įtvirtinus kopijavimo asmeniniam naudojimui išimtį arba apribojimą, teisę į „teisingą kompensaciją“?

2. Ar, nepaisant kiekvienos valstybės narės pasirinktos teisingos kompensacijos apskaičiavimo sistemos, ja turi būti užtikrinta teisinga pusiausvyra tarp suinteresuotųjų asmenų, t. y. tarp, pirma, intelektinės nuosavybės teisių turėtojų, kuriems taikoma kopijavimo asmeniniam naudojimui išimtis, — šios kompensacijos gavėjų, ir, antra, tiesiogiai ar netiesiogiai šia kompensacija apmokestintų asmenų; ir, ar šią pusiausvyrą nulemia pagrindimas teisinga kompensacija, t. y. siekis sumažinti žalą, kylančią dėl to, kad kopijavimui privačiam naudojimui nustatyta išimtis?

3. Ar tais atvejais, kai valstybė narė pasirenka skaitmeninio atgaminimo įrangos, aparatų ar laikmenos apmokestinimo mokesčių sistemą, ar, atsižvelgus į Direktyvos 2001/29/EB 5 straipsnio 2 dalies b punkto tikslą ir šios normos kontekstą, toks apmokestinimas (teisinga kompensaciją už kopijavimą asmeniniam naudojimui) turi būti būtinai susijęs su numanomu įrangos ir laikmenų panaudojimu reprodukcijoms, kurioms taikoma kopijavimo asmeniniam naudojimui išimtis tai, kad toks apmokestinimas būtų pateisinamas, nes daromas prielaida, kad skaitmeniniam atgaminimui naudo-jama įranga, aparatai ar laikmenos bus naudojamoms tik kopijavimui asmeniniam naudojimui, o ne kitiems tikslams?

4. Ar tuo atveju, kai valstybė narė pasirenka apmokestinimo mokesčiu už kopijavimą asmeniniam naudojimui sistemą, šio mokesčio taikymas nedarant skirtumo tarp įmonių ir profesinę veiklą vykdančių asmenų, aiškiai išsigijusių skaitmeninio atgaminimo aparatus ir laikmenas kitiems nei kopijavimui asmeniniam naudojimui tikslams (kai atgaminama asmeniui naudojimui bet kurioje laikmenoje ir atgaminantys fiziniai asmenys nesiekia tiesioginių ar netiesioginių komercinių tikslų) atitinka „teisingos kompensacijos“ sąvoką?

5. Ar Ispanijos nustatyta sistema, pagal kurią mokestis už kopijavimą asmeniniam naudojimui taikomas visiems skaitmeninio atgaminimo aparatams ir laikmenoms nedarant skirtumo, gali pažeisti Direktyvą 2001/29/EB, jeigu tarp teisingos kompensacijos ir ją pagrindžiančios teisės į kopijavimą asmeniui naudojimui apribojimo yra nepakankamas ryšys, nes kompensacija daugiausiai taikoma skirtingoms situacijoms, kai nėra piniginę kompensaciją pagrindžiančios teisės apribojimų?

(¹) 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo (OL L 167, 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 230-239).

kokie — ir koku pagrindu — darbuotojai buvo mokami papildomi priedai prie pagrindinio mėnesinio atlyginimo?

(¹) 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyva 92/85/EEB dėl priemonių, skirtų skatinti, kad būtų užtikrinta geresnė nėščių ir neseniai pagimdžiusių arba maitinančių krūtimi darbuotojų sauga ir sveikata, nustatymo (dešimtoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje).

2008 m. lapkričio 6 d. Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 10 d. priimto sprendimo byloje T-59/05 Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE prieš Europos Bendrijų Komisiją

(Byla C-476/08 P)

(2009/C 19/23)

Proceso kalba: anglų

2008 m. lapkričio 4 d. Helsingin käräjäoikeus (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Sanna Maria Parviainen prieš Finnair Oyj

(Byla C-471/08)

(2009/C 19/22)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Helsingin käräjäoikeus

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Sanna Maria Parviainen

Atsakovė: Finnair Oyj

Prejudicinis klausimas

Ar Nėščiųjų apsaugos direktyvos (¹) 11 straipsnio 1 dalis turėtų būti aiškinama ta prasme, kad darbuotojai, kuriai dėl nėštumo pavedama dirbti kitą, mažiau apmokamą darbą, pagal direktyvą turi būti mokamas tokio paties dydžio atlyginimas, koks vidutiniškai buvo mokamas prieš perkėlimą, ir ar šiuo atveju svarbu,

Šalys

Apeliantė: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, atstovaujama N. Korogiannakis, P. Katsimani, Δικηγόροι

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apeliantės reikalavimai

— Panaikinti Pirmosios instancijos teismo sprendimą.

— Panaikinti Komisijos Žemės ūkio generalinio direktorato sprendimą atmesti ieškovės pasiūlymą ir sudaryti sutartį su kitu rangovu.

— Priteisti iš Komisijos sumokėti visas ieškovo teises bei kitokias išlaidas susijusias su ankstesne procedūra, net jei šis apeliacinis skundas būtų atmestas, o taip pat ir šio apeliacinio proceso išlaidas, jei apeliacinis skundas būtų patenkintas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė apeliacinį skundą dėl Pirmosios instancijos teismo sprendimo T-59/05 grindžia šiais pagrindais:

Teigiama, kad Pirmosios instancijos teismas pažeidė procedūros reikalavimus nepripažindamas akivaizdaus prieštaravimo tarp vertinimo komiteto ataskaitos 5.2 punkte ir 5.4 punkte išdėstytų laimėtojo nustatymo kriterijų ir klaidingai aiškindamas įrodinėjimo naštos padalinimą reglamentuojančias procedūrinės taisykles. Konkrečiai, Pirmosios instancijos teismas nesiremia jokiais įrodymais akivaizdų prieštaravimą vadindamas „tipografijos klaida“ ir tokių įrodymų jokiū būdu negalima rasti pačioje vertinimo ataskaitoje.

Priimant sprendimą neatsižvelgta į pasekmes atsiradusias Komisijai pažeidus savo rūpestingumo pareigą ir gero administravimo principą. Kadangi Pirmosios instancijos teismas pripažinęs, kad Komisija padarė teisės pažeidimą, jo šiuo pagrindu nepanaikino, Pirmosios instancijos teismas neabejotinai blogai taikė taikytinas nuostatas.

Teigiama, kad Pirmosios instancijos teismas netaikė taikytinų nuostatų dėl perkančiosios organizacijos pareigos nurodyti priešžastis, kurios būtų nulėmusios sprendimo dėl konkurso nugalėtojo panaikinimą; 2004 m. gruodžio 10 d. laišku apeliantei buvo pateikti tik rezultatai ir bendro pobūdžio pastabos iš vertinimo ataskaitos. Pirmosios instancijos teismas tokiu būdu iškreipė jam pateiktus įrodymus ir todėl jo sprendimas turi būti panaikintas.

2008 m. lapkričio 6 d. Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Buzzi Unicem SpA ir kt. prieš Ministero dello Sviluppo Economico ir kt.

(Byla C-478/08)

(2009/C 19/24)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Buzzi Unicem SpA ir kt.

Atsakovė: Ministero dello Sviluppo Economico ir kt.

Prejudiciniai klausimai

1) Ar Europos Bendrijų steigimo sutarties 174 straipsnio 2 dalyje įtvirtintas principas „teršėjas moka“ gali būti aiškinamas taip, kad, net jei kalbama tik apie išskirtinius atvejus,

imtis skubių apsaugos priemonių, atlikti užterštos teritorijos valymo ir aplinkos atstatymo darbus (ir (arba) padengti atitinkamas išlaidas) galima įpareigoti asmenį, kuris nesusijęs su medžiagu, dėl kurių pablogėjo ekologinė padėtis šioje teritorijoje, išleidimu į aplinką, ar veikiau, į šį klausimą atsakius neigiamai, šis principas draudžia nacionalinės teisės aktus ir (arba) administracinę praktiką, pagal kurią imtis skubių apsaugos priemonių, atlikti užterštos teritorijos valymo ir aplinkos atstatymo darbus (ir (arba) padengti atitinkamas išlaidas) įpareigojamas asmuo, kuris tvirtina nesusijęs su medžiagu, dėl kurių pablogėjo ekologinė padėtis šioje teritorijoje, išleidimu į aplinką, iš anksto nepatvirtinus jokios individualios atsakomybės nustačius priežastinį ryšį, ir vien todėl, kad šis asmuo užterštoje teritorijoje vykdo veiklą arba turi daiktinių teisių, taip pažeidžiant proporcingumo principą arba jo netaikant?

2) Ar principas „teršėjas moka“ draudžia nacionalinės teisės nuostatą, konkrečiai kalbant Civilinio kodekso 2050 straipsnį, kuriuo viešosios administracijos įstaigai suteikiama teisė įpareigoti pramonininkus atlikti užterštos teritorijos valymą — tuo atveju, kai joje veiklą vykdo daug pramonininkų, iš anksto nenustačius jų individualios atsakomybės už taršą, bet kuriuo atveju vien todėl, kad jie laikomi atsakingais, nes turi gamybos priemonių ir dėl to yra objektyviai atsakingi už jomis padarytą žalą aplinkai, ir ar bet kuriuo atveju jų gali būti reikalaujama išvalyti užterštą teritoriją, net jei nenustatytos materialios taršos sukėlimo priežastys ir nėra jos atsiradimui proporcingo pagrindo?

3) Ar Bendrijos direktyva dėl žalos aplinkai ištaisymo (2004 m. balandžio 21 d. Direktyva 2004/35/EB⁽¹⁾), o konkrečiai šiuo atveju — jos 7 straipsnis ir šiame straipsnyje minimas II priedas) draudžia nacionalinės teisės aktus, suteikiančius viešosios administracijos įstaigai teisę kaip „pagrįstas žalos aplinkai ištaisymo galimybes“ nurodyti aplinkos terpeje atlikti kitokius ir papildomus darbus (šioje byloje — požeminiuose vandenyse palei visą jūros pakrantę pastatyti „fizinis barjerus“), palyginti su tais, kurie pasirinkti pasibaigus specialiam išankstiniam tyrimui bei kurie buvo patvirtinti, parengti ir įgyvendinami, vis dėlto neįvertinus specifinių teritorijai būdingų sąlygų ir vykdymo išlaidų atsižvelgiant į pagrįstai numatomą naudą, galimos ar tikėtinos susijusios žalos ir pasekmių visuomenės sveikatai ir saugumui bei įvykdymo terminų?

4) Ar, atsižvelgiant į ypatingą padėtį nacionalinės svarbos Priolo teritorijoje, Bendrijos direktyva dėl žalos aplinkai ištaisymo (2004 m. balandžio 21 d. Direktyva 2004/35/EB, o konkrečiai šiuo atveju — jos 7 straipsnis ir šiame straipsnyje minimas II priedas) draudžia nacionalinės teisės aktus, kurie suteikia viešosios administracijos įstaigai teisę savo iniciatyva nustatyti tokius reikalavimus, kaip antai sąlygos gauti leidimą teisėtai naudotis teritorijomis, kurioms tiesiogiai netaikomas valymo reikalavimas, nes jos jau išvalytos arba bet kuriuo atveju neužterštos, ir kurios yra nacionalinės svarbos Priolo teritorijoje?

⁽¹⁾ OL L 143, p. 56.

2008 m. lapkričio 6 d. Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Dow Italia Divisione Commerciale srl prieš Ministero Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare ir kt.

(Byla C-479/08)

(2009/C 19/25)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Dow Italia Divisione Commerciale srl

Atsakovė: Ministero Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare ir kt.

Prejudiciniai klausimai

1. Ar principas „teršėjas moka“ draudžia nacionalinės teisės nuostatą, konkrečiai kalbant Civilinio kodekso 2050 straipsnį, kuriuo viešosios administracijos įstaigai suteikiama teisė įpareigoti pramonininkus atlikti užterštos teritorijos valymą — tuo atveju, kai joje veiklą vykdo daug pramonininkų, iš anksto nenustačius jų individualios atsakomybės už taršą, bet kuriuo atveju vien todėl, kad jie laikomi atsakingais, nes turi gamybos priemonių ir dėl to yra objektyviai atsakingi už jomis padarytą žalą aplinkai, ir ar bet kuriuo atveju jų gali būti reikalaujama išvalyti užterštą teritoriją, net jei nenustatytos materialios taršos sukėlimo priežastys ir nėra jos atsiradimui proporcingo pagrindo?
2. Ar taikydama principą „teršėjas moka“ viešosios administracijos įstaiga turi teisę įpareigoti, kad apsaugos priemonių, valymo ir aplinkos atstatymo išlaidas padengtų asmenys, kurie užterštoje teritorijoje vykdo veiklą, iš anksto nenustačius priežastinio ryšio tarp veiksmų ir nurodytos taršos?
3. Ar taikant principą „teršėjas moka“ ir proporcingumo principą užterštoje teritorijoje vykdančios veiklą asmenys gali būti įpareigoti imtis priemonių, kurios tiesiogiai nėra susijusios su kiekvieno jų individualiais veiksmais ir jiems proporcingos?
4. Ar taikant principą „teršėjas moka“ ir proporcingumo principą asmenys, kurie neprisidėjo prie teršalų išleidimo į aplinką, gali būti įpareigoti imtis apsaugos, valymo ir aplinkos atstatymo priemonių, padengti išlaidas ir atlikti darbus, kurie atitinka ar net sutampa su tais darbais ir išlaidomis, kuriuos atlikti ir padengti buvo įpareigoti asmenys, prisidėję prie teršalų išleidimo į aplinką?

5. Ar taikant principą „teršėjas moka“ ir proporcingumo principą viešosios administracijos įstaiga gali įpareigoti imtis priemonių, kurios yra griežtesnės arba jų yra daugiau nei užtektų, kad ši įstaiga pasiektų tikslą, kurį ji yra įpareigota įgyvendinti, nepaisant išėčių, kurios siūlomos atsižvelgiant į neigiamus veiksnius, su kuriais susiduria privatus asmuo, tinkamumo įvertinimo?

2008 m. lapkričio 10 d. Alcon Inc. pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 10 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-106/07 — Alcon Inc. prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

(Byla C-481/08 P)

(2009/C 19/26)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Alcon Inc., atstovaujama advokato M. Graf

Kitos proceso šalys: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), *Acri.Tec AG Gesellschaft für ophthalmologische Produkte

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- Panaikinti sprendimą, dėl kurio pateiktas apeliacinis skundas, ir ginčijamą sprendimą.
- Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Apelacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė tvirtina, kad sprendimas, dėl kurio pateiktas apeliacinis skundas, turi būti panaikintas dėl šių priežasčių:

- Iškreipti faktai ir įrodymai, nes atitinkami vartotojai yra normalūs vartotojai. Tai yra teisės klausimas, kurį turi išspręsti Teisingumo Teismas, net jei šis argumentas pirmą kartą buvo nurodytas tik per posėdį — „*da mihi facta, dabo tibi ius*“.
- Padaryta Reglamento Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 8 straipsnio 1 dalies b punkto taikymo ir aiškinimo klaida bei iškreipti faktai ir įrodymai, nes, manytina, buvo atsižvelgta tik į tai, kaip prekių ženklai Biovise ir DUOVISC tariami anglų kalba, bet ne prancūzų.

⁽¹⁾ 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 11, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 146).

2008 m. lapkričio 10 d. Tribunal de première instance de Mons pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Régie communale autonome du stade Luc Varenne prieš État belge — SPF Finances

(Byla C-483/08)

(2009/C 19/27)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal de première instance de Mons

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Régie communale autonome du stade Luc Varenne

Atsakovė: État belge — SPF Finances

Prejudicinis klausimas

Ar 1977 m. gegužės 17 d. Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas ⁽¹⁾ 10 straipsnis draudžia tokį nacionalinių teisės nuostatų aiškinimą ir tokią administracinę praktiką, kai teisės išieškoti pridėtinės vertės mokesčių atsiradimo momentu, nuo kurio skaičiuojamas šios išieškojimo teisės senaties terminas, yra laikoma diena, kai pateikiama pridėtinės vertės mokesčio deklaracija, kurioje apmokestinamasis asmuo remiasi savo teise į atskaitą?

⁽¹⁾ OL L 145, p. 1.

2008 m. lapkričio 10 d. Tribunal Supremo (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid prieš Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc)

(Byla C-484/08)

(2009/C 19/28)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Supremo

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid

Atsakovė: Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc)

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyvos 93/13/EEB ⁽¹⁾ dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais 8 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad valstybė narė gali savo teisės aktuose vartotojų naudai nustatyti tokį sąlygų nesąžiningumo vertinimą, kurio šios direktyvos 4 straipsnio 2 dalis neįtraukia į tokį vertinimą?
2. Ar dėl šios priežasties 1993 m. balandžio 5 d. Direktyvos 93/13/EEB 4 straipsnio 2 dalis kartu su 8 straipsniu draudžia valstybei narai savo teisės aktuose vartotojų naudai nustatyti sąlygų nesąžiningumo vertinimą, susijusį su „pagrindinio sutarties dalyko apibrėžimu“ ar su „kainos ir atlygio adekvatumu mainais suteiktoms paslaugoms ar prekėms“, net jei šios sąlygos pateikiamos aiškia, suprantama kalba?
3. Ar Europos Bendrijų steigimo sutarties 2 straipsniui, 3 straipsnio 1 dalies g punktui ir 4 straipsnio 1 daliai neprieštaruoja toks minėtos direktyvos 8 straipsnio ir 4 straipsnio 2 dalies aiškinimas, kuris valstybės narės teismui leidžia vertinti sąlygų, esančių sutartyse su vartotojais ir pateiktų aiškia, suprantama kalba, kurios apibrėžia pagrindinį sutarties dalyką arba kainos ir atlygio adekvatumą mainais suteiktoms paslaugoms ar prekėms, nesąžiningumą?

⁽¹⁾ OL L 95, p. 29.

2008 m. lapkričio 11 d. pareikštas ieškiny byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-487/08)

(2009/C 19/29)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama R. Lyal ir I. Martínez del Peral Cagigal

Atsakovė: Ispanijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad skirtingai traktuodama užsienio ir nacionaliniams akcininkams išmokėtus dividendus Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal EB sutarties 56 straipsnį ir EEE susitarimo 40 straipsnį.
- Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pagal Ispanijos teisės aktus įmonės, kurių dalis dukterinėje bendrovėje yra didelė, gali iš savo apmokestinamojo pelno atimti 100 proc. iš pastarosios gautų dividendų. Kad pasinaudotų tokia tvarka, Ispanijoje įsteigtos kontroliuojančios bendrovės turi ne trumpiau kaip vienerius metus be pertraukos turėti bent 5 proc. bendrovės rezidentės kapitalo. Pagal šią tvarką išmokėti dividendai yra neapmokestinami prie šaltinio.

Šia išimtimi gali pasinaudoti tik tos Ispanijoje nereziduojančios patronuojančios bendrovės, kurioms priklauso 20 proc. kapitalo (nuo 2007 m. sausio 1 d. ši dalis sumažinta iki 15 proc., o nuo 2009 m. sausio 1 d. — iki 10 proc.). Taigi, atvirkščiai nei Ispanijoje reziduojančių patronuojančių bendrovių atveju, kitų ES valstybių narių ir Europos ekonominės erdvės susitarimo valstybių narių bendrovės, kurių kapitalo dalis yra didesnė nei 5 proc., bet mažesnė nei minėtos ribos turi mokėti mokesčius už iš dukterinės bendrovės gautus dividendus.

Komisija mano, kad Ispanijos teisės aktuose įvirtintas nevienodas požiūris, kai Ispanijoje reziduojančių dukterinių bendrovių mokamų dividendų apmokestinimas panaikinamas, nustatant didesnę kapitalo dalies reikalavimą patronuojančioms bendrovėms ne rezidentėms, lyginant su rezidentėmis, diskriminuoja pažeidžiant EB 56 straipsnį ir EEE susitarimo 40 straipsnį. Komisija nemano, kad toks papildomas apmokestinimas, taikomas kitų valstybių narių ir EEE valstybių narių kontroliuojančioms bendrovėms, yra pateisinamas.

2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Prancūzijos Respubliką

(Byla C-492/08)

(2009/C 19/30)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Afonso

Atsakovė: Prancūzijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad taikydama pridėtinės vertės mokesčio (PVM) lengvatinį tarifą advokatų, advokatų Valstybės Taryboje (*Conseil d'État*) ir Kasaciniame teisme bei *avoués*, paslaugoms, už kurias visas ar iš dalies sumoka valstybė kaip už teisinę pagalbą, Prancūzijos Respublika pažeidė savo įsipareigojimus pagal PVM direktyvos ⁽¹⁾ 96 straipsnį ir 98 straipsnio 2 dalį.

— Priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisija ginčija atsakovės taikomą lengvatinį PVM tarifą advokatų, advokatų Valstybės Taryboje ir Kasaciniame teisme bei *avoués*, paslaugoms, nes panašios paslaugos neįtrauktos nė į vieną Direktyvos 2006/112/EB III priedo kategoriją.

Atsakydama į tris pagrindinius atsakovės argumentus Komisija pirmiausia teigia, kad teisinės gynybos užtikrinimas negali būti svarbi priežastis nukrypti nuo standartinio PVM tarifo už advokatų paslauga, nes šis užtikrinimas labiau susijęs su valstybės pagalba, nei su PVM tarifu, vienodai nustatytu Bendrijos lygmenyje.

Be to, ieškovės teigimu, aptariamoms veiklos socialinio pobūdžio nepakanka tam, kad ji būtų įtraukta tarp kitų kategorijų veiklos rūšių, numatytų šios direktyvos III priede, kurioms taikomas lengvatinis tarifas, palyginti su taikytinu standartiniu tarifu. Iš tiesų pagal nusistovėjusią Teisingumo Teismo praktiką norint išsaugoti šio priedo ribojantį pobūdį būtina siaurai aiškinti šių paslaugų pobūdį.

Galiausiai Komisija primena, kad tiek PVM direktyvos 96 straipsniu ir 98 straipsnio 2 dalimi, tiek jos III priedu siekiamas tikslas nėra išvengti konkurencijos iškraipymų tarp ūkio subjektų, tiekiančių tas pačias prekes ar teikiančių tas pačias paslaugas, o tik palengvinti valstybių narių teisės aktų progresyvų derinimą derinant taikomus PVM tarifus ir ribojant ūkines operacijas, kurioms gali būti taikomas lengvatinis tarifas.

⁽¹⁾ 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, p. 1).

2008 m. lapkričio 19 d. Vestre Landsret (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Ingeniørforeningen i Danmark for Ole Andersen prieš Region Syddanmark

(Byla C-499/08)

(2009/C 19/31)

Proceso kalba: danų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Vestre Landsret

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Ole Andersen, atstovaujamas Ingeniørforeningen i Danmark

Atsakovė: Region Syddanmark

Prejudicinis klausimas

Ar Tarybos direktyvos 2000/78/EB ⁽¹⁾ 2 ir 6 straipsniuose nustatytas tiesioginės ar netiesioginės diskriminacijos draudimas dėl amžiaus turi būti aiškinamas taip, kad valstybė narė negali palikti teisinės padėties, pagal kurią darbdavys, atleidęs iš darbo samdomą darbuotoją, toje pačioje bendrovėje be pertraukos išdirbusį 12, 15 ar 18 metų, privalo, pasibaigus samdomo darbuotojo darbo sutarties galiojimui, išmokėti sumą, lygią atitinkamai vieno, dviejų ar trijų mėnesių atlyginimui, tačiau šios išmokos nemokėti, jei samdomas darbuotojas, pasibaigus jo darbo sutarties galiojimui, turi teisę gauti senatvės pensiją iš pensijų fondo, į kurį darbdavys mokėjo įmokas?

⁽¹⁾ OL L 303, 2000, p. 16.

2008 m. lapkričio 20 d. Município de Gondomar pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. spalio 10 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-324/06 Município de Gondomar prieš Komisiją

(Byla C-501/08 P)

(2009/C 19/32)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Apeliantė: Município de Gondomar, atstovaujama advokatų J. L. da Curz Vilaça ir L. Pinto Monteiro

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti Pirmosios instancijos teismo nutartį ir pripažinti priimtiniu ieškinį dėl 2006 m. rugpjūčio 16 d. Komisijos sprendimo C(2006) 3782, pagal kurį nutraukiama Sanglaudos fondo suteikta parama;
- Taip pat panaikinti Pirmosios instancijos teismo nutartį ir grąžinti bylą Pirmosios instancijos teismui, kad šis priimtų sprendimą;

- Priteisti iš Komisijos visas, įskaitant apeliančės patirtas, bylinėjimosi išlaidas pagal Teisingumo Teismo procedūros reglamento 69 straipsnį arba palikti klausimą dėl bylinėjimosi išlaidų nenagrinėtą, kad jis būtų išspręstas priimant galutinį sprendimą ar nutartį.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. TEISĖS KLAIDA, PADARYTA VERTINANT TIESIOGINIO POVEIKIO SĄLYGĄ, IR MOTYVACIJOS NEBUVIMAS

Gondomar komunos nuomone, kad Portugalijos teisės aktuose yra ypatumų, kurie turi būti aiškinami kitaip, nei Pirmosios instancijos teismo priimtoje nutartyje dėl nepriimtino byloje T-324/06, kurioje yra teisės klaida.

Iš tiesų, remiantis Portugalijos teisės aktais, visų pirma Sanglaudos fondo taikymo Portugalijoje reglamento, patvirtinto 2000 m. rugpjūčio 16 d. Dekreto-įstatymo Nr. 191/2000 vieninteliu straipsniu, 18 ir 20 straipsniais, Portugalijos Respublika, kaip už projekto įgyvendinimą atsakinga institucija, neturi jokios diskrecijos priimti sprendimą palikti ar atšaukti *Gondomar* komunai suteiktą Sanglaudos fondo paramą, todėl darytina išvada, kad Komisijos sprendimas dėl Sanglaudos fondo suteikto paramos atšaukimo yra automatiškas, nes pagal minėtus teisės aktus įgyvendinančių institucijų negalima atleisti nuo pareigos sugrąžinti neteisėtai išmokėtas lėšas.

Pirmosios instancijos teismas, priimdamas nutartį dėl nepriimtino byloje T-324/06, šio klausimo visiškai nesvarstė ir, kalbant apie pagrindinį aspektą, kuriuo vadovaujantis priimamas sprendimas dėl priimtino, jis padarė teisės klaidą, kuri padarė įtakos EB 230 straipsniu apeliančiai suteiktų procesinių teisių įgyvendinimui.

Kadangi Pirmosios instancijos teismas šio klausimo nesvarstė, jo nutartyje taip pat nėra motyvų arba motyvai yra nepakankami. Remiantis Bendrijos doktrina ir teismų praktika, egzistuoja bendra pareiga motyvuoti administracinių ir teisminių institucijų priimamus sprendimus, kad Teisingumo Teismui būtų lengviau įgyvendinti teisminę kontrolę.

Kadangi Pirmosios instancijos teismas nepriėmė sprendimo dėl Portugalijos teisės aktų ypatumų, motyvacijos nebuvimas daro didelį poveikį apeliančės interesams.

2. VEIKSMINGOS TEISMINĖS APSAUGOS PRINCIPO PAŽEIDIMAS

Gondomar komuna mano, kad jai gresia pavojus netekti veiksmingos teisminės apsaugos, nes ji neturi galimybių nacionaliniu lygmeniu pateikti ieškinio ir užginčyti prašymą grąžinti Sanglaudos fondo suteiktą paramą, nes aktas, kuriuo pranešama apie Komisijos sprendimą dėl Sanglaudos fondo suteikto paramos atšaukimo negali būti skundžiamas nacionaliniu lygmeniu.

Pranešimas apie Komisijos sprendimą, kurio negalima skųsti nacionaliniu lygmeniu, buvo pateiktas 2006 m. rugsėjo 25 d. Aplinkos ministerijos už Sanglaudos fondą atsakingo asmens laišku, kuriame paprasčiausiai „perkeliamas“ Komisijos sprendimas ir jo rezoliucinė dalis.

Nesant galimybės pateikti skundą pažeidžiamas teisės į veiksmingą teisminę apsaugos principas, kurį garantuoja naujausia Bendrijos doktrina ir teismų praktika.

2008 m. lapkričio 19 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Vokietijos Federacinę Respubliką

(Byla C-505/08)

(2009/C 19/33)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama H. Støvlbæk ir M. Adam

Atsakovė: Vokietijos Federacinė Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad nepriėmusi arba nepateikusi Komisijai visų įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų perkelti 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/36/EB dėl profesinių kvalifikacijų pripažinimo⁽¹⁾, Vokietijos Federacinė Respublika pažeidė įsipareigojimus pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Vokietijos Federacinės Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2007 m. spalio 20 dieną.

⁽¹⁾ OL L 255, p. 22.

2008 m. lapkričio 25 d. Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA, Aragonesas Agro, SA pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 9 d. Pirmosios instancijos teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-75/06 Bayer CropScience AG ir kt. prieš Komisiją

(Byla C-517/08 P)

(2009/C 19/34)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA, Aragonesas Agro, SA, atstovaujamos advokatų C. Mereu, K. Van Maldegem

Kitos proceso šalys: Europos Bendrijų Komisija, Bayer CropScience AG, European Crop Protection Association (ECPA), Ispanijos Karalystė

Apeliančių reikalavimai:

- panaikinti Pirmosios instancijos teismo sprendimą byloje T-75/06; ir
- panaikinti 2005 m. gruodžio 2 d. Komisijos sprendimą 2005/864/EB⁽¹⁾ dėl endosulfano neįtraukimo į Direktyvos 91/414/EEB⁽²⁾ I priedą ir leidimų augalų apsaugos produktams, kurių sudėtyje yra šios veikliosios medžiagos, panaikinimo; arba
- nepatenkinus šių reikalavimų, grąžinti bylą Pirmosios instancijos teismui, kad šis priimtų sprendimą; ir
- priteisti iš atsakovės visas bylinėjimosi išlaidas (įskaitant Pirmosios instancijos teisme patirtas išlaidas).

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantės teigia, kad atmesdamas jų ieškinį, kuriuo prašoma panaikinti 2005 m. gruodžio 2 d. Komisijos sprendimą 2005/864/EB dėl endosulfano neįtraukimo į Direktyvos 91/414/EEB I priedą ir leidimų augalų apsaugos produktams, kurių sudėtyje yra šios veikliosios medžiagos, panaikinimo, Pirmosios instancijos teismas pažeidė Bendrijos teisę. Konkrečiai apeliantės teigia, kad Pirmosios instancijos teismas padarė kelias klaidas, kai aiškino faktines aplinkybes ir apeliančių situacijai taikytinus teisinius pagrindus. Dėl šios priežasties jis padarė kelias teisės klaidas, būtent kai:

- i) nepadarė išvados, kad dėl kompetentingų institucijų veiksmų apeliantės pateko į *force majeure* padėtį, t.y., kad kompetentingų institucijų procedūrinių terminų nepratęsimas buvo akivaizdi vertinimo klaida; ir

ii) nusprendė, kad nebuvo pažeistos įstatyminės ir procesinės apeliančių teisės.

⁽¹⁾ OL L 317, p. 25.

⁽²⁾ 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyva 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 320, p. 1).

2008 m. lapkričio 27 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-523/08)

(2009/C 19/35)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Condou-Durande ir M.-A. Rabanal Suárez

Atsakovė: Ispanijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi visų 2005 m. spalio 12 d. Tarybos direktyvą 2005/71/EB dėl konkrečios įleidimo trečiųjų šalių piliečiams atvykti mokslinių tyrimų tikslais tvarkos ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ar bet kuriuo atveju jų nepateikusi Komisijai, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2005/71/EB į vidaus teisę baigėsi 2007 m. spalio 12 dieną.

⁽¹⁾ OL L 289, p. 15.

2008 m. gruodžio 1 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Portugalijos Respubliką

(Byla C-524/08)

(2009/C 19/36)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama N. Yerrell ir P. Guerra e Andrade

Atsakovė: Portugalijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų 2005 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2005/68/EB dėl perdraudimo ir iš dalies keičiančiai Tarybos direktyvas 73/239/EEB, 92/49/EEB ir Direktyvas 98/78/EB bei 2002/83/EB ⁽¹⁾ perkelti arba nepateikusi šių nuostatų Komisijai, Portugalijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą;

— Priteisti iš Portugalijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas direktyvai perkelti baigėsi 2007 m. gruodžio 10 dieną.

⁽¹⁾ OL L 323, p. 1.

2008 m. lapkričio 28 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę

(Byla C-527/08)

(2009/C 19/37)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama K. Simonsson, A.A. Gilly

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2005/65/EB dėl uostų apsaugos stiprinimo ⁽¹⁾ perkelti arba nepateikusi šių nuostatų Komisijai, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą;

— Priteisti iš Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas direktyvai perkelti baigėsi 2007 m. liepos 15 dieną.

⁽¹⁾ OL L 310, p. 28.

2008 m. gruodžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Vengrijos Respubliką

(Byla C-530/08)

(2009/C 19/38)

Proceso kalba: vengrų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama H. Støvlbæk ir B. Béres

Atsakovė: Vengrijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/36/EB dėl profesinių kvalifikacijų pripažinimo ⁽¹⁾ įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Vengrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.

— Priteisti iš Vengrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti Direktyvą 2005/36 į vidaus teisę baigėsi 2007 m. spalio 20 dieną.

⁽¹⁾ OL L 255, 2005 9 30, p. 22.

2008 m. gruodžio 2 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Portugalijos Respubliką

(Byla C-531/08)

(2009/C 19/39)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama P. Guerra e Andrade ir P. Dejmek

Atsakovė: Portugalijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2005/56/EB dėl ribotos atsakomybės bendrovių jungimų, peržengiančių vienos valstybės ribas ⁽¹⁾ perkelti arba nepateikusi šių nuostatų Komisijai, Portugalijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą;

— Priteisti iš Portugalijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas direktyvai perkelti baigėsi 2007 m. gruodžio 15 dieną.

⁽¹⁾ OL L 310, p. 1.

2008 m. gruodžio 4 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Portugalijos Respubliką

(Byla C-543/08)

(2009/C 19/40)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Braun, P. Guerra e Andrade ir M. Teles Romão

Atsakovė: Portugalijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad Portugalijos Respublika, išsaugodama ypatingas valstybės teises EDP (*Energias de Portugal*), kurias suteikia valstybės turimos privilegijuotosios akcijos (*golden shares*), neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 56 ir 43 straipsnius.
- Priteisti iš Portugalijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

EDP įstatuose nustatyta, kad kiekviena akcija suteikiama viena balso teisė, tačiau neatsižvelgiama į paprastasias vardines valstybei nepriklausančias akcijas turinčio akcininko balsus, viršijančius 5 % ribą nuo bendro balsų skaičiaus, atitinkančio įstatinį kapitalą.

Pagal Portugalijos įstatymus valstybė turi specialias teises EDP nepriklausomai nuo jos turimų akcijų skaičiaus. Šios specialios teisės visų pirma reiškia galimybę nesutikti su visuotinio susirinkimo sprendimais dėl bendrovės įstatų keitimo (įskaitant sprendimus didinti įstatinį kapitalą, susijungti, atsiskirti, nutraukti veiklą), prieštarauti paritetinės ir pavaldžios grupės sutarčių sudarymui bei akcininkų preferencinės teisės panaikinimui ar ribojimui didinant įstatinį kapitalą.

Valstybė taip pat turi specialiąją teisę skirti administratorių, jei ji balsavo prieš administratorių sąrašą, kuris buvo patvirtintas.

Komisija mano, kad nustatyta riba ir specialiosios teisės riboja laisvą kapitalo judėjimą ir steigimosi laisvę. Šios priemonės yra kliūtis tiesioginėms investicijoms į EDP, kliūtis investuotojams ir kliūtis naudotis steigimosi laisve.

Minėtosios valstybės specialiosios teisės yra valstybės priemonės, kadangi privilegijuotosios akcijos nenumatytos įprastai taikant bendrovių teisę.

Balsų riba tokiomis aplinkybėmis, kuriomis buvo nustatyta, taip pat yra valstybės priemonė.

Minėtosios *golden shares* ir riba nėra susijusios su teisėtai bendrojo intereso tikslais ir, svarbiausia, su Portugalijos nurodytais tikslais, t. y. visuomenės saugumu, tiekimo saugumu ir visuomeninės paslaugos teikimu.

Bet koku atveju Portugalija nesilaiko proporcingumo principo, nes minėtos priemonės nėra tinkamos siekiamiems tikslams įgyvendinti.

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS

2008 m. lapkričio 28 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Hôtel Cipriani ir kt. prieš Komisiją*

(Sujungtos bylos T-254/00, T-270/00 ir T-277/00) ⁽¹⁾

(Valstybės pagalba — Socialinio draudimo įmokų sumažinimas Venecijoje ir Kjudžoje įsteigtoms įmonėms — Sprendimas, pripažįstantis pagalbos schemą nesuderinama su bendrąja rinka ir įpareigojantis susigrąžinti suteiktą pagalbą — Priimtinumas — Konkretus ryšys — Fondas — Sąlygos, susijusios su įtaka Bendrijos vidaus prekybai ir konkurencijai — EB 87 straipsnio 3 dalies b-e punktuose ir EB 87 straipsnio 2 dalies b punkte numatytos nukrypti leidžiančios nuostatos — Kvalifikavimas nauja pagalba arba esama pagalba — Teisinio saugumo, teisėtų lūkesčių apsaugos, vienodo požiūrio ir proporcingumo principai — Pareiga motyvuoti)

(2009/C 19/41)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė byloje T-254/00: Hotel Cipriani SpA (Venecija, Italija), atstovaujama iš pradžių advokatų M. Marinoni, G. M. Roberti ir F. Sciaudone, vėliau — advokatų Roberti, Sciaudone ir A. Bianchini

Ieškovė byloje T-270/00: Società italiana per il gas SpA (Italgas) (Turinas, Italija), atstovaujama advokatų M. Merola, C. Tesaro, M. Pappalardo ir T. Ubaldi

Ieškovės byloje T-277/00: Coopservice — Servizi di fiducia Soc. coop. rl (Cavriago, Italija) ir Comitato „Venezia vuole vivere“ (Venecija), atstovaujamos advokatų A. Bianchini ir A. Vianello

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama V. Di Bucci, padedamo advokato A. Dal Ferro

Ieškovės pusėje į bylą T-270/00 įstojusi šalis: Italijos Respublika, atstovaujama iš pradžių U. Leanza, vėliau I. Braguglia, padedamų avvocati dello Stato P. Gentili ir S. Fiorentino

Dalykas

Prašymas panaikinti 1999 m. lapkričio 25 d. Komisijos sprendimą 2000/394/EB dėl pagalbos priemonių Venecijoje ir Kjudžoje įsteigtoms įmonėms, numatytų Įstatymuose Nr. 30/1997 ir Nr. 206/1995, nustatančiuose socialinio draudimo įmokų sumažinimą (OL L 150, 2000, p. 50)

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinius.

2. Viešbutis Cipriani SpA, Società italiana per il gas SpA (Italgas), Coopservice — Servizi di fiducia Soc. coop. rl ir Comitato „Venezia vuole vivere“ be savo patirtų bylinėjimosi išlaidų padengia Komisijos bylinėjimosi išlaidas. Coopservice ir Comitato „Venezia vuole vivere“ taip pat padengia visas per laikinųjų apsaugos priemonių taikymo procedūrą patirtas išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 355, 2000 12 9.

2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *Agraz ir kt. prieš Komisiją*

(Byla T-285/03) ⁽¹⁾

(Deliktinė atsakomybė — Žemės ūkis — Bendras perdirbtų vaisių ir daržovių produktų rinkų organizavimas — Pagalba perdirbtų pomidorų produktų gamybai — Dydzio apskaičiavimo būdas — 2000-2001 prekybos metai — Žalos įvertinimas)

(2009/C 19/42)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovės: Agraz, SA (Madridas, Ispanija) bei kitos 86 ieškovės, išvardytos sprendimo I ir II prieduose, atstovaujamos advokatų J. L. da Cruz Vilaça, D. Choussy, ir S Estima Martins

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Nolin

Dalykas

Ieškinys, susijęs su ieškovėms tariamai padarytos žalos dėl pagalbos gamybai dydzio apskaičiavimo būdo, nurodyto 2000 m. liepos 12 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1519/2000, nustatančiame minimalią kainą ir pagalbos, skirtos perdirbtų pomidorų produktams, dydį 2000–2001 prekybos metams (OL L 174, p. 29), atlyginimu

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Komisija turi sumokėti Agraz ir 86 bendrovėms, išvardytoms I ir II prieduose, kompensaciją, atitinkančią 15,54 % pagalbos gamybai, kurią jos gavo 2000–2001 prekybos metams, kaip tai nustatyta Reglamento Nr. 1519/200 II priede, dydžio.
2. Kartu su šia kompensacija turi būti sumokėtos kompensacinės palūkanos, skaičiuojamos nuo realaus pagalbos kiekvienai ieškovei sumokėjimo dienos iki kol bus paskelbtas šis sprendimas, pagal Europos centrinio banko pagrindinėms pakartotinio finansavimo operacijoms nustatytą palūkanų normą, padidintą dviem procentiniais punktais, tų ieškovių, kurios išvardytos I priede, atžvilgiu, ir pagal atitinkamu periodu Eurostato nustatytą metinį infliacijos lygį valstybėje narėje, kurioje jos įsisteigusios, kai kalbama apie II priede nurodytas ieškoves.
3. Kartu su perskaičiuota kompensacija turi būti sumokėti delspinigiai, skaičiuojami nuo šio sprendimo paskelbimo iki visiško atsiskaitymo, pagal Europos centrinio banko nustatytą normą pagrindinėms pakartotinio finansavimo operacijoms, padidintą dviem punktais.
4. Agraz ir 86 bendrovės, išvardytos I ir II prieduose, padengia dvi penktąsias savo bylinėjimosi Pirmosios instancijos teisme ir Teisingumo Teisme išlaidų.
5. Komisija, be savo išlaidų, padengia tris penktąsias Agraz ir 86 bendrovių, išvardytų I ir II prieduose, bylinėjimosi Pirmosios instancijos teisme ir Teisingumo teisme išlaidų.

(¹) OL C 251, 2003 10 18.

2008 m. gruodžio 2 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Karatzoglou prieš ERA

(Byla T-471/04) (¹)

(Viešoji tarnyba — Laikinis tarnautojas — Grąžinimas Pirmosios instancijos teismui po panaikinimo — Sutarties nutraukimas — Pareiga motyvuoti — Piktnaudžiavimas įgaliojimais — Gero administravimo principas)

(2009/C 19/43)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Georgios Karatzoglou (Preveza, Graikija), atstovaujamas advokato S. Pappas

Atsakovė: Europos rekonstrukcijos agentūra (ERA), atstovaujama advokatų S. Orlandi ir J.-N. Louis

Dalykas

Prašymas panaikinti 2004 m. vasario 26 d. ERA sprendimą dėl ieškovo tarnybos sutarties nutraukimo

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį
2. Georgios Karatzoglou ir Europos rekonstrukcijos agentūra (ERA) padengia kiekvienas savo bylinėjimosi Teisingumo Teisme ir Pirmosios instancijos teisme išlaidas.

(¹) OL C 57, 2005 3 5.

2008 m. gruodžio 2 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Nuova Agricast ir Cofra prieš Komisiją

(Bylos T-362/05 ir T-363/05) (¹)

(Deliktinė Bendrijos atsakomybė — Italijos teisės aktuose numatyta valstybės pagalbos schema — Schema, pripažinta suderinama su bendrąja rinka — Pereinamojo laikotarpio priemonės — Netaikymas tam tikroms įmonėms — Teisėtų lūkesčių apsaugos principas — Pakankamai akivaizdus teisės normos, suteikiančios asmenims — Nebuvimas)

(2009/C 19/44)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovės: Nuova Agricast Srl (Čerinjola, Italija) ir Cofra Srl (Barleta, Italija), atstovaujamos advokato M. A. Calabrese

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama V. Di Bucci ir E. Righini

Dalykas

Prašymas atlyginti ieškovių tariamai patirtą žalą dėl 2000 m. liepos 12 d. Komisijos sprendimo, kuriuo Italijos teisės aktuose numatyta pagalbos schema investicijoms atsilikusiuose Italijos regionuose pripažinta suderinama su bendrąja rinka (valstybės pagalba Nr. 715/99 — Italija (SG 2000 D/105754) ir dėl Komisijos elgesio procedūros, per kurią buvo priimtas šis sprendimas, metu.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Sujungti bylas T-362/05 ir T-363/05 bendram sprendimui priimti.
2. Atmesti ieškinius.
3. Nuova Agricast Srl padengia savo ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas byloje T-362/05.
4. Cofra Srl padengia savo ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas byloje T-363/05.

(¹) OL C 296, 2005 11 26.

2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Rajani prieš VRDT — Artoz-Papier (ATOZ)

(Byla T-100/06) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo ATOZ paraiška — Ankstesnis žodinis tarptautinis prekių ženklas ARTOZ — Pareigos įrodyti, kad buvo naudota iš tikrųjų, nebuvimas — Penkerių metų termino pradžios momentas — Ankstesnio prekių ženklo registracijos data — Reglamento (EB) Nr. 40/94 43 straipsnio 2 ir 3 dalys — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Pareiga motyvuoti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 73 ir 79 straipsniai bei EŽTK 6 straipsnis)

(2009/C 19/45)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Deepak Rajani (Berlynas, Vokietija), atstovaujamas advokato A. Dustmann

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama G. Schneider ir A. Folliard-Monguiral

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Artoz-Papier AG (Lencburgas, Šveicarija)

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2006 m. sausio 11 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1126/2004-2), susijusio su protesto procedūra tarp Artoz-Papier AG ir Deepak Rajani.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Deepak Rajani bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 235, 2007 10 6.

2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje En Route International prieš VRDT (FRESHHH)

(Byla T-147/06) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo FRESHHH paraiška — Absolutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamasis pobūdis — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies c punktas)

(2009/C 19/46)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: En Route International Ltd (Dačetas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama advokato W. Göpfert

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama R. Pethke

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2006 m. kovo 7 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 352/2005-4) dėl žodinio žymens FRESHHH registracijos kaip Bendrijos prekių ženklo.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. En Route International Ltd padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 178, 2006 7 29.

2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Graikija prieš Komisiją

(Byla T-263/06) ⁽¹⁾

(EŽŪOGF — Garantijų skyrius — Bendrijos lėšomis nefinansuojamos išlaidos — Su kaimo plėtra susijusios priemonės — 24 mėnesių terminas — Išlaidų, kurių nenumatoma apmokėti, įvertinimas — Pagrindiniai patikrinimai — „Ne bis in idem“ principas — Įsipareigojimų nevykdymo konstatavimo ekstrapoliacija — Proporcingumo principas)

(2009/C 19/47)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Graikijos Respublika, atstovaujama I. Chalkias ir G. Kanellopoulos

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama F. Jimeno Fernández ir H. Tserepa-Lacombe, padedamų advokato N. Korogiannakis

Dalykas

Prašymas panaikinti 2006 m. liepos 27 d. Komisijos sprendimą 2006/554/EB dėl Bendrijos atsisakymo Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriaus lėšomis finansuoti kai kurias valstybių narių patirtas išlaidas (OL L 218, p. 12) tiek, kiek juo atsisakyta finansuoti tam tikras Graikijos patirtas išlaidas su kaimo plėtra susijusių priemonių srityje.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 281, 2006 11 18.

2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Jungtinė Karalystė prieš Komisiją

(Byla T-278/06) ⁽¹⁾

(EŽŪOGF — Garantijų skyrius — Bendrijos lėšomis nefinansuojamos išlaidos — Sviestas — Pagaminimo produkto kiekio kontrolė — Patikrinimai vietoje — Reglamento (EB) Nr. 2571/97 23 straipsnio 2 dalis)

(2009/C 19/48)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama iš pradžių E. O'Neill, vėliau I. Rao, padedamų baristerio H. Mercer

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama P. Oliver

Dalykas

Prašymas panaikinti iš dalies 2006 m. liepos 27 d. Komisijos sprendimą 2006/554/EB dėl Bendrijos atsisakymo Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriaus lėšomis finansuoti kai kurias valstybių narių patirtas išlaidas (OL L 218, p. 12) tiek, kiek juo atsisakoma Bendrijos lėšomis finansuoti tam tikras Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išlaidas pieno riebalų maisto pramonėje sektoriuje

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 294, 2006 12 2.

2008 m. gruodžio 2 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Ford Motor prieš VRDT (FUN)

(Byla T-67/07) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo FUN paraiška — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Apibūdinamojo pobūdžio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai)

(2009/C 19/49)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Ford Motor Co. (Dearborn, Mičiganas, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokato R. Ingerl

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Poch

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2006 m. gruodžio 20 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1135/2006-2), susijusio su paraiška įregistruoti žodinį prekių ženklą FUN kaip Bendrijos prekių ženklą.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2006 m. gruodžio 20 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1135/2006-2).

2. Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 95, 2007 4 28.

2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Avon Products prieš VRDT (ANEW ALTERNATIVE)

(Byla T-184/07) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Prašymas įregistruoti žodinį Bendrijos prekių ženklą ANEW ALTERNATIVE — Absolutus atmetimo pagrindas — Skiriamąjį požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2009/C 19/50)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Avon Products, Inc. (Niujorkas, Niujorko valstija, Jungtinės Amerikos Valstijos), atstovaujama advokatų C. Heitmann-Lichtenstein ir U. Stelzenmüller

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama iš pradžių S. Laitinen ir P. Bullock, vėliau — G. Schneider

Dalykas

Ieškinys dėl 2007 m. kovo 22 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1471/2006-2), susijusio su prašymu įregistruoti žodinį žymenį ANEW ALTERNATIVE kaip Bendrijos prekių ženklą

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. Priteisti iš Avon Products, Inc. bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 170, 2007 7 21.

2008 m. gruodžio 2 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Harman International Industries prieš VRDT — Becker (Barbara Becker)

(Byla T-212/07) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo „Barbara Becker“ paraiška — Anksčiau žodinis Bendrijos prekių ženklas BECKER — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2009/C 19/51)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Harman International Industries, Inc. (Northridge, Kalifornija, Jungtinės Valstijos), atstovaujama baristerio M. Vanhegan

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama G. Schneider

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Barbara Becker (Majamis, Florida, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokato P. Baronikians

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2007 m. kovo 7 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 502/2006-1), susijusio su protesto procedūra tarp Harman International Industries, Inc. ir Barbara Becker.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2007 m. kovo 7 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 502/2006-1).

2. Atmesti kaip nepriimtą Harman International Industries, Inc. prašymą atmesti paraišką įregistruoti Bendrijos prekių ženklą „Barbara Becker“.

3. VRDT, be savo bylinėjimosi išlaidų, padengia Harman International Industries, Inc. patirtas išlaidas.

4. Barbara Becker padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 183, 2007 8 4.

2008 m. gruodžio 2 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje Ebro Puleva prieš VRDT — Berenguel (BRILLO'S)

(Byla T-275/07) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo BRILLO'S paraiška — Ankstesni vaizdiniai nacionaliniai prekių ženklai, apimantys žodinį elementą „spindintis“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamentas (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2009/C 19/52)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Ebro Puleva, SA (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokatų P. Casamitjana Lleonart

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama O. Montalto

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: Luis Berenguel, SL (El Barranquete-Níjar, Ispanija), atstovaujama C. Hernández Hernández

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2007 m. gegužės 21 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 493/2006-2), susijusio su protesto procedūra tarp Ebro Puleva, SA ir Luis Berenguel, SL.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Ebro Puleva, SA bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 235, 2007 10 6.

2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje VRDT prieš López Teruel

(Byla T-284/07 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Priimtinumas — Negaliojimas — Prašymas sudaryti invalidumo komisiją — Paskyrimų tarnybos įgaliojimų ribos)

(2009/C 19/53)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) (VRDT), atstovaujama I. de Medrano Caballero ir E. Maurage

Kita proceso šalis: Adelaida López Teruel (Guadalajara, Ispanija), atstovaujama iš pradžių advokatų L. Levi ir C. Ronzi, vėliau — L. Levi

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2007 m. gegužės 22 d. Europos Sąjungos Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimo López Teruel prieš VRDT (F-97/06, dar nepaskelbto Rinkinyje) panaikinimo.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 211, 2007 9 8.

2008 m. lapkričio 26 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje New Look prieš VRDT (NEW LOOK)

(Byla T-435/07) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo NEW LOOK paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Dėl naudojimo įgyto skiriamąjį požymio nebuvimas — Reglamentas (EB) Nr. 40/94 7 straipsnio 3 dalis)

(2009/C 19/54)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: New Look Ltd (Veimutas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama baristerio S. Malynicz ir solisitorių M. Blair bei K. Gilbert

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama D. Botis

Dalykas

Ieškinys dėl 2007 m. rugsėjo 3 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 670/2007-2) dėl žodinio žymens NEW LOOK įregistravimo kaip Bendrijos prekių ženklo.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį
2. Priteisti iš New Look Ltd bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 37, 2008 2 9.

2008 m. gruodžio 4 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimas byloje *People's Mojahedin Organization of Iran prieš Tarybą*

(Byla T-284/08) (¹)

(Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojančios priemonės, taikomos tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu — Lėšų įšaldymas — Ieškinys dėl panaikinimo — Teisė į gynybą — Teisminė kontrolė)

(2009/C 19/55)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *People's Mojahedin Organization of Iran* (Auvers sur Oise, Prancūzija), atstovaujama iš pradžių advokato J.-P. Spitzer ir QC D. Vaughan, vėliau J.-P. Spitzer, D. Vaughan ir baristerio M. E. Demetriou

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama iš pradžių G. J. Van Hegleson, M. Bishop ir E. Finnegan, vėliau M. Bishop ir E. Finnegan

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Prancūzijos Respublika, atstovaujama G. de Bergues ir A. L. During, ir Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama: P. Aalto ir S. Boelaert

Dalykas

2008 m. liepos 15 d. Tarybos sprendimo 2008/583/EB, įgyvendinančio Reglamento (EB) Nr. 2580/2007 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalį ir panaikinančio

Sprendimą 2007/868/EB (OL L 188, 2008, p. 21), dalies, susijusios su ieškove, panaikinimas.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2008 m. liepos 15 d. Tarybos sprendimo 2008/583/EB, įgyvendinančio Reglamento (EB) Nr. 2580/2007 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu, 2 straipsnio 3 dalį ir panaikinančio Sprendimą 2007/868/EB (OL L 188, 2008, p. 21), dalį, susijusią su *People's Mojahedin Organization of Iran*.
2. Taryba padengia savo ir *People's Mojahedin Organization of Iran* bylinėjimosi išlaidas.
3. Prancūzijos Respublika ir Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 236, 2008 9 13.

2008 m. spalio 27 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje *SC Gerovital Cosmetics prieš VRDT — SC Farmec (GEROVITAL H3 Prof. Dr. A. Aslan)*

(Byla T-163/07) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Prašymo pripažinti registraciją negaliojančia atsiėmimas — Nereikalingumas priimti sprendimą)

(2009/C 19/56)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *SC Gerovital Cosmetics SA* (Ilfov County, Rumunija), atstovaujama advokato D. Boștină

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama D. Botis

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Pirmosios instancijos teisme: *SC Farmec SA* (Klužas-Napoka, Rumunija), atstovaujama advokatų G. Turcu et M. Rosu

Dalykas

Ieškinys dėl 2007 m. vasario 27 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 271/2006-2), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *SC Farmec SA* ir *SC Gerovital Cosmetics SA*.

Rezoliucinė dalis

1. Nereikalinga priimti sprendimą dėl ieškinio.
2. Priteisti iš SC Gerovital Cosmetics SA ir SC Farmec SA jų pačių bylinėjimosi išlaidas ir pusė Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) bylinėjimosi išlaidų.

(¹) OL C 183, 2007 8 4.

2008 m. spalio 6 d. pareikštas ieškiny s byloje *Evropaiki Dynamiki prieš EIB*

(Byla T-461/08)

(2009/C 19/57)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Evropaiki Dynamiki* — *Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* (Atėnai, Graikija), atstovaujama advokatų N. Korogiannakis ir P. Katsimani

Atsakovas: Europos investicijų bankas

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti Europos investicijų banko sprendimą nepasirinkti ieškovės pasiūlymo ir sudaryti sutartį su laimėjusiąja šalimi.
- Priteisti iš Europos investicijų banko 1 940 000 EUR dydžio nuostolius, kuriuos ieškovė patyrė dėl nagrinėjamos konkurso procedūros.
- Priteisti iš Europos investicijų banko ieškovės bylinėjimosi ir kitas dėl šio ieškinio patirtas išlaidas net ir tuomet, jei šis ieškiny s būtų atmetas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškiniu, pareikštu pagal EB 230 ir EB 235 straipsnius, ieškovė prašo, pirma, panaikinti 2008 m. liepos 26 d. Europos investicijų banko sprendimą at mesti ieškovės pasiūlymą, pateiktą pagal atvirą kvietimą dalyvauti konkurse „EIB — Pagalba prižiūrint ir kuriant paskolų valdymo „Front Office“ sistemą (SERAPIS) Europos investicijų banke“ (OL 2007/S 176-215155), ir, antra, atlyginti nuostolius.

Ieškovė teigia, kad jai nebuvo pranešta apie konkurso rezultatus ir kad ji tik atsitiktinai sužinojo apie tai, jog pranešimas apie sutarties sudarymą buvo paskelbtas 2008 m. liepos 26 d. Oficialiajame leidinyje (¹). Ieškovė tvirtina, kad atsakovas ginčijamą sprendimą priėmė pažeisdamas skaidrumo ir vienodo požiūrio principus, susijusias EIB Pirkimų vadovo nuostatas bei EB viešųjų pirkimų teisę. Be to, teigiama, kad, nepranešęs ieškovei apie savo sprendimą sudaryti sutartį, pakankamai nepagrindęs savo sprendimo sudaryti pirkimo sutartį su kitu konkurso dalyviu, nustatęs kriterijus, kurie lemia nevienodą požiūrį, supainiojęs atrankos ir sutarties sudarymo kriterijus, panaudojęs diskriminuojančią 75 %/25 % santykio vertinimo formulę, atsakovas tariamai neužtikrino neiškreiptos konkurencijos, padarydamas pakartotinių skaidrumo ir vienodo požiūrio pareigos pažeidimų.

Ieškovė taip pat teigia, kad Teisingumo Teismui nusprendus, jog atsakovas pažeidė Bendrijos viešųjų pirkimų teisę ir (arba) teisinio skaidrumo bei vienodo požiūrio principus, ieškovė prašo priteisti iš EIB piniginę kompensaciją, lygią 50 % nuo 3 880 000 EUR (1 940 000 EUR), kuri atitinka apskaičiuotą bendrą pelną iš minėtos viešųjų pirkimų procedūros, jei sutartis būtų sudaryta su ieškove.

Toliau, remdamasi Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 87 straipsnio 3 dalies b punktu, ieškovė prašo Teisingumo Teismo priteisti ieškovės bylinėjimosi išlaidas iš atsakovo net ir tuomet, jei Pirmosios instancijos teismas atmetų ieškinį, nes ji mano, kad Pirmosios instancijos teisme siekti žalos atlyginimo ieškovę privertė tai, jog atsakovas nepakankamai įvertino ieškovės pasiūlymą, taip pat neišdėstė priešasčių ir laiku neinformavo ieškovės apie atitinkamus konkurso laimėtojo privalumus.

(¹) OL 2008/S 144-192307.

2008 m. lapkričio 11 d. pareikštas ieškiny s byloje *Giordano Enterprises prieš VRDT* — *José Dias Magalhães & Filhos* (GIORDANO)

(Byla T-483/08)

(2009/C 19/58)

Kalba, kuria surašytas ieškiny s: anglų

Šalys

Ieškovė: *Giordano Enterprises Ltd* (Jalan Merdeka, Malaizija), atstovaujama advokato M. Nentwig

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: José Dias Magalhães & Filhos Lda (Arrifana, Portugalija)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. liepos 28 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimo byloje R 1864/2007-2 dalį, kuria buvo atmesta ieškovės apeliacija.

— Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „GIORDANO“ 18 ir 25 klasių prekėms

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: žodinio prekių ženklo „GIORDANO“ 25 klasės prekėms registracija Portugalijoje Nr. 322 534

Protestų skyriaus sprendimas: iš dalies patenkinti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: panaikinti Protestų skyriaus sprendimą tiek, kiek buvo patenkintas protestas dėl tam tikrų 18 klasės prekių, ir atmesti likusią apeliacijos dalį

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes Apeliacinė taryba suklydo, nusprendusi, kad yra galimybė supainioti atitinkamus prekių ženklus; Tarybos reglamento Nr. 40/94 42 straipsnio ir Komisijos reglamento Nr. 2868/95 ⁽¹⁾ 15 taisyklės pažeidimas, nes Apeliacinė taryba neteisingai priėmė sprendimą pagal Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies a punktą, nors kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis savo protestą grindė tik Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktu.

⁽¹⁾ 1995 m. gruodžio 13 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2868/95, skirtas įgyvendinti Tarybos reglamentą (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 303, 1995, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 189).

2008 m. lapkričio 13 d. Paul Lafili pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. rugsėjo 4 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-22/07 Lafili prieš Komisiją

(Byla T-485/08 P)

(2009/C 19/59)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantas: Paul Lafili (Genkas, Belgija), atstovaujamas advokato L. Levi

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija

Apelianto reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. rugsėjo 4 d. ES Tarnautojų teismo sprendimą byloje F-22/07, kuriuo atmetami ieškinio pagrindai, susiję su Tarnybos nuostatų 44 ir 46 straipsnių, XIII priedo 7 straipsnio ir teisėtų lūkesčių principo pažeidimu.

— Atitinkamai patenkinti apelianto reikalavimus pirmojoje instancijoje, būtent:

— panaikinti sprendimą, esantį 2006 m. gegužės 11 d. Personalo ir administracijos generalinio direktorato rašte ir 2006 m. birželio mėn. darbo užmokesčio lapelyje bei vėlesniuose jo darbo užmokesčio lapeliuose, priskirti apeliantą AD 13 lygiui suteikiant 5 pakopą;

— atitinkamai:

— nuo 2006 m. gegužės 1 d. atstatyti apelianto priskyrimą AD 13 lygiui suteikiant 2 pakopą ir palikti taikyti daugiklį 1,1172071;

— visiškai atstatyti apelianto karjerą atgaline data nuo 2006 m. gegužės 1 d. iki jis bus priskirtas pataisytam lygiui ir jam bus suteikta pataisyta pakopa (įskaitant jo patirties įvertinimą priskiriant pataisytam lygiui ir pakopai, jo teises būti perkeltam į aukštesnes pareigas ir teisę į pensiją), įskaitant palūkanas už vėlavimą, apskaičiuotas pagal Europos centrinio banko nustatytą palūkanų normą, taikomą atitinkamo laikotarpio pagrindinėms refinansavimo operacijoms, ją padidinus dviem procentais, mokamas nuo sumos, kurią sudaro skirtumas tarp atlyginimo, atitinkančio priskyrimą pagal sprendimą dėl priskyrimo, ir atlyginimo pagal priskyrimą, į kurį jis būtų turėjęs teisę, iki sprendimo dėl jo tinkamo priskyrimo priėmimo dienos;

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

— Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi pirmojoje ir apeliacinėje instancijose išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo apeliaciniu skundu apeliantas prašo panaikinti 2008 m. rugsėjo 4 d. Tarnautojų teismo sprendimą, priimtą byloje *Lafili prieš Komisiją*, F-22/07, panaikinti 2006 m. gegužės 11 d. Europos Bendrijų Komisijos Personalo ir administracijos generalinio direktorato A 6 skyriaus „Karjeros sistema, vertinimas ir paaukštinimas“ vadovo sprendimą tiek, kiek skundžiamu sprendimu atmetami apelianto ieškinio pagrindai, susiję su Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatų (toliau — Tarnybos nuostatai) 44 ir 46 straipsnių, XIII priedo 7 straipsnio, o taip pat teisėtų lūkesčių principo pažeidimu.

Grįsdamas apeliacinį skundą apeliantas nurodė vienintelį apeliacinio skundo pagrindą, susijusį su Tarnybos nuostatų 44 ir 46 straipsnių, XIII priedo 7 straipsnio, Bendrijos teisės aiškinimo principų ir pareigos motyvuoti pažeidimu ir įrodymų išskaičiavimu pirmojoje instancijoje.

2008 m. lapkričio 17 d. pareikštas ieškinytis byloje *Kureha prieš VRDT — Sanofi-Aventis (KREMEZIN)*

(Byla T-487/08)

(2009/C 19/60)

*Kalba, kuria surašytas ieškinytis: anglų***Šalys**

Ieškovė: *Kureha Corp.* (Tokijas, Japonija), atstovaujama advokatų *W. von der Osten-Sacken* ir *O. Sude*

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Sanofi-Aventis SA* (Žantiji, Prancūzija)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. rugsėjo 15 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1631/2007-4;

— Priteisti iš kitos procedūros Apeliacinėje taryboje šalies bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas *KREMEZIN* 5 klasės prekėms— paraiška Nr. 2 906 501

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: žodinis tarptautinis prekių ženklas *KRENOSIN* 5 klasės prekėms, registracijos Nr. 529 937

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Komisijos reglamento Nr. 2868/95⁽¹⁾ 19 taisyklės ir 20 taisyklės 1 dalies pažeidimas ir piktnaudžiavimas įgaliojimais, nes Apeliacinė taryba klaidingai nusprendė, kad kita procedūros joje šalis pateikė pakankamai įrodymų, jog egzistuoja ankstesnis galiojantis prekių ženklas; Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto ir 43 straipsnio 2 bei 3 dalių pažeidimas, nes Apeliacinė taryba klaidingai nusprendė, kad yra galimybė supainioti aptariamus prekių ženklus.

⁽¹⁾ 1995 m. gruodžio 13 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2868/95, skirtas įgyvendinti Tarybos reglamentą (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo (OL L 303; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 189).

2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinytis byloje *Galileo International Technology prieš VRDT — GALILEO SISTEMAS Y SERVICIOS (GSS GALILEO SISTEMAS Y SERVICIOS)*

(Byla T-488/08)

(2009/C 19/61)

*Kalba, kuria surašytas ieškinytis: anglų***Šalys**

Ieškovė: *Galileo International Technology LLC* (Bridžtaunas, Barbadosas), atstovaujama baristerio *S. Malynicz* ir solisitorių *K. Gilbert* bei *M. Blair*

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Galileo Sistemas y Servicios, SL* (Tres Cantos, Ispanija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. rugpjūčio 28 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 403/2006-4.
- Priteisti iš atsakovės ir iš kitos procedūros Apeliacinėje taryboje šalies jų pačių ir ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas „GSS GALILEO SISTEMAS Y SERVICIOS“ 9 ir 38 klasių prekėms ir paslaugoms

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: ieškovė

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: Bendrijos žodinis prekių ženklas „GALILEO“ 9, 39, 41 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms (Paraiškos Nr. 170 167); Bendrijos žodinis prekių ženklas „GALILEO“ 9, 16, 35, 38, 39, 41 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms (Registracijos Nr. 2 157 501); Bendrijos vaizdinis prekių ženklas „powered by Galileo“ 9, 16, 35, 38, 39, 41 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms (Registracijos Nr. 516 799); Bendrijos vaizdinis prekių ženklas „GALILEO INTERNATIONAL“ 9, 39, 41 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms (Registracijos Nr. 330 084); Bendrijos vaizdinis prekių ženklas „GALILEO INTERNATIONAL“ 9, 16, 35, 38, 39, 41 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms (Registracijos Nr. 2 159 069); Ankstesni žymenys, saugomi įvairiose valstybėse narėse, t. y. neregistruotas prekių ženklas, komercinis pavadinimas ir žymuo, kurie visi naudojami prekiaujant nurodytomis prekėmis ir paslaugomis.

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą dėl ginčijamų prekių ir paslaugų

Apeliacinės tarybos sprendimas: panaikinti Protestų skyriaus sprendimą

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes i) Apeliacinė Taryba neatliko atitinkamo Bendrijos prekių ženklo bendro įvertinimo, susijusio su vien žodiniais prekių ženklais „GALILEO“; ii) Apeliacinė taryba padarė klaidą vertindama atitinkamą Bendrijos prekių ženklą ankstesnių sudėtinių prekių ženklų, kuriuose yra žodis „GALILEO“, atžvilgiu; ir iii) Apeliacinė taryba padarė klaidą vertindama prekių panašumą; Tarybos reglamento Nr. 40/94 63 straipsnio 2 dalies pažeidimas, nes Apeliacinė Taryba negrąžino bylos Protestų skyriui, kad šis priimtų sprendimą pagal Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 4 ir 5 dalis.

2008 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinys byloje Sun World International prieš VRDT — Kölla Hamburg Overseas Import (SUPERIOR SEEDLESS)

(Byla T-493/08)

(2009/C 19/62)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Sun World International LLC (Bakersfield, Jungtinės Valstijos), atstovaujama solisitoriaus M. Holah

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Kölla Hamburg Overseas Import GmbH & Co. KG (Hamburgas, Vokietija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. rugsėjo 3 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1378/2007-1.
- Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Įregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: žodinis prekių ženklas SUPERIOR SEEDLESS 31 klasės prekėms - Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 610 980

Bendrijos prekių ženklo savininkas: ieškovė

Šalis, prašanti pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Anuliavimo skyriaus sprendimas: iš dalies atmesti paraišką dėl prekių ženklo registravimo

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 3 dalies ir 51 straipsnio 2 dalies pažeidimas dėl to, kad Apeliacinė taryba i) klaidingai apibrėžė atitinkamą visuomenę, ii) padarė klaidą neleidama atsiimti Bendrijos prekių ženklo paraiškos kai kurių nurodytų prekių atžvilgiu, iii) padarė neteisėtą prielaidą remdamasi registracijos Jungtinėje Karalystėje ir Airijoje nebuvimu ir iv) neteisingai įvertino pateiktus įrodymus.

**2008 m. lapkričio 18 d. pareikštas ieškinys byloje
NEC Display Solutions Europe prieš VRDT — C More
Entertainment (see more)**

(Byla T-501/08)

(2009/C 19/63)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: NEC Display Solutions Europe GmbH (Miunchenas, Vokietija), atstovaujama advokato P. Munzinger

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: C More Entertainment AB (Stokholmas, Švedija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. rugpjūčio 28 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą Nr. R 1388/2007-4 ir atmesti protestą.
- VRDT padengia bylinėjimosi išlaidas.
- Tuo atveju, jei kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis įstoja į šią bylą, ji padengia bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas „see more“ 9 klasės prekėms — paraiška Nr. 4 034 741

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: Danijos žodinio prekių ženklas „CMORE“ 9, 16, 35, 38 ir 41 klasių prekėms ir paslaugoms (registracijos Nr. VR 2004 01590); Suomijos žodinis prekių ženklas „CMORE“ 9, 16, 35, 38 ir 41 klasių prekėms ir paslaugoms (registracijos Nr. 231 366)

Protestų skyriaus sprendimas: visiškai patenkinti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes Apeliacinė taryba suklydo nustatydama, kad yra pavojus supainioti nagrinėjamus prekių ženklus.

**2008 m. lapkričio 21 d. pareikštas ieškinys byloje Psytech
International prieš VRDT — Institute for Personality &
Ability Testing (16PF)**

(Byla T-507/08)

(2009/C 19/64)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Psytech International Ltd (Pulloxhill, Jungtinė Karalystė), atstovaujama solisitoriaus N. Phillips ir baristerio N. Saunders

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Institute for Personality & Ability Testing, Inc. (Champaign, Jungtinės Valstijos)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. liepos 23 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1012/2007-2 ir grąžinti prašymą dėl registracijos pripažinimo negaliojančia VRDT priimti sprendimą.
- Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Įregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: žodinis prekių ženklas „16PF“ 9, 16, 35, 41 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms — Bendrijos prekių ženklo registracija Nr. 1 892 652

Bendrijos prekių ženklo savininkas: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Šalis, prašanti pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia: ieškovė

Anuliavimo skyriaus sprendimas: atmesti prašymą pripažinti prekių ženklo registraciją negaliojančia

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies b, c, d punktų ir 51 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas, nes Apeliacinė taryba: i) remdamasi jai pateiktais įrodymais turėjo nuspręsti, kad įregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia, neturi jokio skiriamojo požymio; ii) netaikė teisingo teisinio kriterijaus ir tinkamai neįvertino jai pateiktų įrodymų bei iii) remdamasi jai pateiktais įrodymais turėjo nuspręsti, kad paraiška registruoti Bendrijos prekių ženklą, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia, paduota turint nesąžiningų ketinimų.

2008 m. lapkričio 24 d. pareikštas ieškinys byloje *Bang & Olufsen prieš VRDT (garsiakalbio atvaizdas)*

(Byla T-508/08)

(2009/C 19/65)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Bang & Olufsen A/S* (Strueris, Danija), atstovaujama advokato K. Wallberg

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. rugsėjo 10 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo byloje R 497/2005-1 2 punktą.

— Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: erdvinis, garsiakalbi vaizduojantis prekių ženklas 9 ir 20 klasių prekėms — paraiška Nr. 3 354 371.

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką.

Apeliacinės tarybos sprendimas: iš dalies panaikinti eksperto sprendimą.

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento Nr. 40/94 63 straipsnio 6 dalies pažeidimas, nes apeliacinė taryba nesiėmė reikiamų priemonių Teisingumo Teismo sprendimui įvykdyti; Tarybos reglamento Nr. 40/94 7 straipsnio 1 dalies e punkto iii papunkčio pažeidimas, nes apeliacinė taryba klaidingai manė, kad prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas yra žymuo, kurį sudaro tik kontūrai, suteikiantys prekėms esminę vertę.

2008 m. lapkričio 20 d. pareikštas ieškinys byloje *Toqueville prieš VRDT — Schiesaro (TOCQUEVILLE 13)*

(Byla T-510/08)

(2009/C 19/66)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: italų

Šalys

Ieškovė: *Toqueville Srl* (Milanas, Italija), atstovaujama advokatų S. Bariatti, I. Palombella, E. Cucchiara

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Marco Schiesaro (Milanas, Italija)

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti 2008 m. rugpjūčio 26 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 829/2008-9 *Toqueville Srl prieš M. Schiesaro*.

— Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Įregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: Žodinis prekių ženklas „TOCQUEVILLE 13“ (Bendrijos prekių ženklas Nr. 1 406 982) 25, 41 ir 42 klasių prekėms ir paslaugoms

Bendrijos prekių ženklo savininkas: Ieškovė

Šalis, prašanti pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia: Marco Schiesaro

Apeliacinėje taryboje ginčijamas sprendimas: Anuliavimo skyriaus sprendimas patenkinti prašymą iš dalies panaikinti nagrinėjamo prekių ženklo registraciją

Apeliacinės tarybos sprendimas: Pripažinti apeliaciją nepriimtina ir atmesti „restitutio in integrum“ prašymą, susijusį su apeliacijos dėl Anuliavimo skyriaus sprendimo pateikimo terminais

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo 73 ir 78 straipsnių ir Reglamento (EB) Nr. 2869/95 dėl Vidaus rinkos derinimo tarnybai (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) mokamų mokesčių 2 ir 9 straipsnių bei Reglamento (EB) Nr. 2868/95, skirto įgyvendinti Reglamentą (EB) Nr. 40/94, 50 straipsnio pažeidimas

2008 m. lapkričio 26 d. pareikštas ieškinys byloje *Laboratorios Byly prieš VRDT — Ginis (BILLY'S Products)*

(Byla T-514/08)

(2009/C 19/67)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: ispanų

Šalys

Ieškovė: *Laboratorios Byly, SA* (Barselona, Ispanija), atstovaujama advokato L. Plaza Fernandez-Villa

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Vasileios Ginis (Atėnai, Graikija)

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti ginčijamą sprendimą.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Vasileios Ginis

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas „BILLY’S products“ 3 klasės prekėms — paraiška Nr. 4 215 273

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkas: Ieškovė

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: žodinis prekių ženklas „BYLY“ 3 klasės prekėms (Paraiškos Nr. 156 216) ir „byly“ 3 ir 5 klasės prekėms ir 35 klasės paslaugoms (Paraiškos Nr. 2 604 015)

Protestų skyriaus sprendimas: atmesti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo 8 straipsnio 1 dalies b punkto neteisingas aiškinimas.

2008 m. lapkričio 19 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje UPC France prieš Komisiją

(Byla T-367/05) ⁽¹⁾

(2009/C 19/68)

Proceso kalba: prancūzų

Ketvirtosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 315, 2005 12 10.

2008 m. lapkričio 25 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje Komisija prieš Northumbrian Water

(Byla T-334/06) ⁽¹⁾

(2009/C 19/69)

Proceso kalba: anglų

Ketvirtosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 326, 2006 12 30.

2008 m. lapkričio 27 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje Kuiburi Fruit Canning prieš Tarybą

(Byla T-330/07) ⁽¹⁾

(2009/C 19/70)

Proceso kalba: anglų

Pirmosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 269, 2007 11 10.

2008 m. lapkričio 27 d. Pirmosios instancijos teismo nutartis byloje Dow AgroSciences ir kt. prieš Komisiją

(Byla T-367/07) ⁽¹⁾

(2009/C 19/71)

Proceso kalba: anglų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 283, 2007 11 24.

EUROPOS SĄJUNGOS TARNAUTOJŲ TEISMAS

2008 m. gruodžio 2 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Baniel-Kubinova prieš Europos Parlamentą*

(Byla F-131/07) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Laikiniai priimti tarnautojai ir pagalbiniai darbuotojai, paskirti pareigūnais bandomajam laikotarpiui — Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 10 straipsnis — Teisė į dienpinigius gavus dalį įsikūrimo pašalpos)

(2009/C 19/72)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Barbora Baniel-Kubinova (Alzingen, Liuksemburgas) ir trylika kitų Europos Parlamento tarnautojų, atstovaujama advokatų S. Orlandi, J.-N. Louis ir E. Marchal

Atsakovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas R. Ignătescu ir S. Seyr

Bylos dalykas

Parlamento paskyrimų tarnybos sprendimų neskirti ieškovams Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 10 straipsnyje numatytų dienpinigių panaikinimas

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 183, 2008 7 19, p. 32.

2008 m. gruodžio 4 d. Tarnautojų teismo sprendimas byloje *Blais prieš ECB*

(Byla F-6/08) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — ECB tarnautojai — Darbo užmokestis — Ekspatriacijos išmoka — ECB Conditions of Employment 17 straipsnyje numatytos sąlygos — Bylinėjimosi išlaidų priteisimas iš ieškovo — Teisingumo reikalavimai — Procedūros reglamento 87 straipsnio 2 dalis)

(2009/C 19/73)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Jessica Blais (Frankfurtas prie Maino, Vokietija), atstovaujama advokato B. Karthaus

Atsakovas: Europos centrinis bankas, atstovaujamas F. Malfrère ir F. Feyerbacher, padedamų advokato B. Wăgenbauer

Dalykas

Viešoji tarnyba — 2007 m. rugpjūčio 15 d. Europos centrinio banko sprendimo, kuriuo atsakoma ieškovei skirti ekspatriacijos išmoką motyvuojant tuo, kad ji neatitinka ECB *Conditions of Employment* 17 straipsnyje numatytų sąlygų, panaikinimas

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. J. Blais padengia savo ir pusę Europos centrinio banko patirtų bylinėjimosi išlaidų.
3. Europos centrinis bankas padengia pusę savo bylinėjimosi išlaidų.

⁽¹⁾ OL C 142, 2008 6 7, p. 39.

2008 m. spalio 13 d. pareikštas ieškinys byloje *Klarke, Papatthanasiou ir Periañez-González prieš VRDT*

(Byla F-82/08)

(2009/C 19/74)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovės: Nicole Clarke (Alikantė, Ispanija), Elisavet Papatthanasiou (Alikantė, Ispanija) ir Mercedes Periañez-González (Briuselis, Belgija) atstovaujamos advokato H. Tettenborn

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Ginčo dalykas bei aprašymas

Ieškovės prašo, pirma, panaikinti darbo sutarčių sąlygą, kurioje numatoma automatiškai nutraukti šias sutartis tuo atveju, jei jos nebūtų įtrauktos į rezervo sąrašą po pirmo viešo konkurso jų pareigų grupėje. Antra, ieškovės prašo pripažinti, kad vieši konkursai OHIM/AD/02/07 ir OHIM/AST/02/07 neturi įtakos jų darbo sutartims arba panaikinti šiuos konkursus. Taip pat jos prašo atlyginti žalą.

Ieškovių reikalavimai

Ieškovės reikalauja:

- panaikinti kiekvienos iš jų darbo sutarties 5 straipsnį;
- pripažinti, kad pranešimai apie konkursą OHIM/AD/02/07 ir OHIM/AST/02/07, paskelbti 2007 m. gruodžio 12 d. OL C 300 A neturi įtakos ieškovių darbo santykiams;
- arba panaikinti 2008 m. liepos 12 d. VRDT netiesioginius sprendimus (susijusius su 1, 2 ir 3 ieškovėmis), išplaukiančius iš Pareigūnų nuostatų 90 straipsnio 2 dalies trečio ir ketvirto sakinio taikymo bei 2008 m. liepos 18 d. Sprendimą (susijusį su 2 ieškove);
- arba panaikinti 2008 m. kovo 7 d. VRDT sprendimus, kuriais atmetami ieškovių prašymai, pateikti remiantis Pareigūnų nuostatų 90 straipsnio 1 dalimi, apie kuriuos ieškovėms buvo pranešta 2008 m. kovo 10 d., tiek, kiek šiuose sprendimuose atmetama:
 - pritarimas pakeisti neterminuotas darbo sutartis su ieškovėmis taip, kad šių sutarčių 5 straipsniuose esanti sąlyga, reikalaujanti papildomo išorinio konkurso būtų išbraukta ir nepakeista arba išbraukta kiek tai susiję su pirmu sakiniu.
 - paskelbimas, kad egzistuoja neterminuotos darbo sutartys su ieškovėmis;
 - paskelbimas, kad nereikalaujama, jog ieškovės tam, kad toliau dirbtų VRDT kaip laikinos darbuotojos pagal neterminuotas darbo sutartis, dalyvautų viešajame konkurse;
 - ir alternatyvus prašymas
 - paskelbti, kad nereikalaujama, jog ieškovės tam, kad toliau dirbtų VRDT kaip laikinos darbuotojos pagal neterminuotas darbo sutartis, dalyvautų 2007 m. gruodžio 12 d. OL C 300 A paskelbtuose konkursuose OHIM/AD/02/07 ir OHIM/AST/02/07.
- panaikinti VRDT personalo skyriaus 2007 m. gruodžio 19 d. laiškuose ieškovėms esančius teiginius, kuriuose VRDT susiejo 2007 m. gruodžio 12 d. OL C 300 A paskelbtus konkursus su darbo sutarčių, sudarytų su ieškovėmis, 5 straipsniais;
- arba panaikinti 2007 m. gruodžio 12 d. OL C 300 A paskelbtus konkursus, nes jie žalingi ieškovėms;
- nurodyti VRDT atlyginti žalą ieškovėms, kurios dydį įvertintų teismas, už remiantis pateiktais prašymais panaikintino sprendimo sukeltą ieškovių nematerialią ir materialią žalą;
- priteisti iš Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) bylinėjimosi išlaidas.